

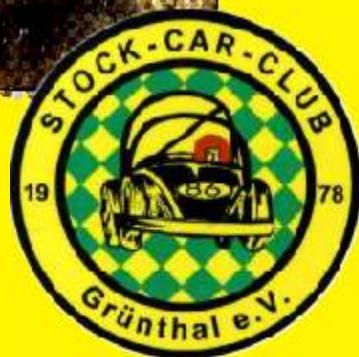
STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

FESTSCHRIFT und
JAHRESPROGRAMM 2003

25-jähriges Gründungsfest



am 14. u. 15. Juni 2003
in Gonnersdorf



www.sccg.de

Der Reifenprofi

V&G GmbH
Roland Völkl

93055 Regensburg - Auweg 1
Tel.: 0941/ 7957495 Fax: 0941/ 7994228

An- u. Verkauf von

- Neu- u. Gebrauchtreifen
- Aluminium- u. Stahlfelgen
- Komplettsätzen
- Neubatterien

Service

- Montage u. Wuchten
- Felgen instandsetzen

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 18.00 Uhr

Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

**Deutsche
QUALITÄTS
BATTERIEN**

- gefüllt
- lange Lebensdauer
- wartungsfrei nach DIN
- verbesserte Kaltstartleistung

DEUTSCHE
Qualitäts-Batterie
544 34

DEUTSCHE
Qualitäts-Batterie
600 38

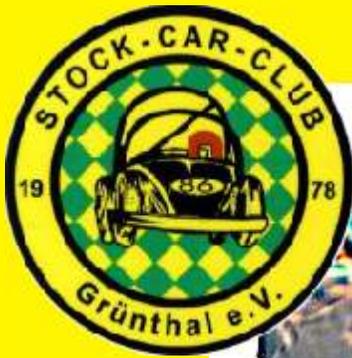
**zum
Aktions-
Preis**

STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

feiert

25-jähriges Gründungsfest

am 14. u. 15. Juni 2003
in Gonnersdorf



Programm:

Samstag, 14.6.

Ab 17:00 Tret-Car für Kinder

Ab 19:00 Tanzband: "Die vier Blue Birds"

*20:00 Ehrung der Gründungsmitglieder
durch 1. Vorstand Herwig Haller
und Schirmherrn 1. BGM. Schmid*

Sonntag, 15.6.

Ab 9:00 Frührschoppen

*An beiden Tagen: Stock-Car-Auto-schau aus ganz Bayern
und Tombola: Verlost werden 5 Fahrräder.*





VALVOLINE MOTORÖL. WAS FÜR PROFIS GUT IST...

Gerade wenn es hart auf hart kommt und man den Sieg vor Augen hat, setzen die Profi-Mechaniker und Renn-teams auf Valvoline Motoröl. Denn Valvoline läßt Motoren schneller und runder laufen und bringt sie somit sicher auf Hochtouren. Denn überall dort, wo Höchstleistung gefragt ist, sind erstklassige Valvoline Schmierstoffe am Start -



sei es in den Motoren der Siegerteams der FedEx Championship Serie, bei NASCAR, der World Rally, in Tourenwagen oder bei Powerboat-Rennen. Verwenden auch Sie die Qualitätsschmierstoffe, denen die Rennprofis vertrauen. Auch bei hoher Motorenbelastung können Sie sich auf den Schutz von Valvoline verlassen. Denn was für Profis gut ist, ist auch gut für Sie.

VALVOLINE BRINGT MOTOREN AUF TOUREN



Grußwort des Schirmherrn

Zum 25. Mal jährt sich in diesem Jahr das Vereinsbestehen der Stock-Car-Club-Freunde Grünthal. Zu diesem Anlass möchte ich persönlich und im Namen der Gemeinde Wenzenbach herzliche Grüße übermitteln. Ich bin stolz und freue mich, dass der Stock-Car-Club mir die Schirmherrschaft für dieses Vereinsjubiläum übertragen hat.



25 Jahre Vereinsleben, gerade dieser Zeitraum wird gerne genutzt, um Mitglieder mit der Silbernen Verdienstnadel auszuzeichnen.

Der Stock-car-Club verdient diese Auszeichnung allemal durch den sportlichen Erfolg, den er sich über Jahre hinweg immer wieder erwarb. Die Deutsche Meisterschaft im Einzel- und Mannschaftsfahren machte nicht nur den Verein, sondern auch die Gemeinde Wenzenbach weit über die Regionalgrenzen hinaus bekannt.

Auch innerhalb unserer Gemeinde zeichnet sich der Stock-Car-Club besonders durch sein gesellschaftliches Mittun aus. Dafür herzlichen Dank.

Zum Schluss erlaube ich mir noch den Gründungsvätern, den Sponsoren der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft und vor allem dem Vorstandsgespann Herwig Haller und Werner Maß zu danken.

Für dieses Fest einen guten Verlauf und für die Zukunft die besten Wünsche mit dem Ziel das Erreichen des Goldenen Vereinsjubiläums vor Augen.

Mit sportlichem Gruß

Josef Schmid

Schirmherr und 1. Bürgermeister

Ihr Getränkemarkt

93173 Gonnersdorf, Böhmerwaldstr. 30
Tel. 09407/ 39 64 oder 37 65
Fax 09407/ 958929

Jede Woche neue Angebote
Freundliche und hilfsbereite Bedienung
Großauswahl auf 100 qm Verkaufsfläche
Bequeme Zufahrt und ausreichend Parkplätze
Unser besonderer Service: Getränke-Heimdienst

Auf Ihren Besuch freut sich

Fam. Haller



Herwig Haller (80) bei einem seiner zahlreichen Überschläge



Grußwort des 1. Vorstandes

Liebe Stock-Car Freunde, liebe Festbesucher

Der Stock-Car-Club Grünthal feiert sein 25-jähriges Jubiläum und startet in die neue Saison.

Als im Februar 1978 einige Motorsportgegeisterte junge Leute den SCC Grünthal gründeten, wollten eigentlich alle nur Spaß und ihre Geschicklichkeit beim Bau und Fahren von Stock-Car Autos beweisen.

Es gab noch keinen Michael Schumacher, unsere Idole waren Fahrer wie Jochen Maß, Niki Lauda und James Hunt. In der Öffentlichkeit wurden wir meist belächelt. Dann kamen die ersten Erfolge und 1980 der Gewinn der ersten von etlichen Meisterschaften.

Wir schafften uns einen Werkstattwagen, Transportanhänger und Werkzeug an und bauten gar ein eigenes Vereinsheim mit Werkstatt. Die Mitgliederzahl wuchs auf über 100 Leute an.

Auch in unserem Dachverband, dem BSCV leisteten wir einiges zur Entwicklung des Stock-car-Sports. Mitglieder unseres Vereins arbeitete als Sportkommissare, Kassenprüfer, Vizepräsident und Präsident und waren maßgeblich an der Entwicklung von Reglement, Ausschreibung neuer Klassen und der Beschaffung einer computergestützten Rundenzählanlage beteiligt.

Nicht ohne Stolz können wir auf 25 Jahre SCC Grünthal zurückblicken.

Als Vorstand und Fahrer gilt mein Dank allen Fahrern, Helfern, Mitglieder und Sponsoren, die zum Erfolg unseres Vereins beigetragen haben.

Eine Entschuldigung und gleichzeitig ein Dankeschön an all diejenigen, die unseren Sport trotz manchmal lärmintensiven Arbeiten tolerieren.

Liebe Freunde des Stock-Car-Sports, ich wünsche Ihnen bei unserem Jubiläumfest vergnügliche Stunden und auf den Rennstrecken spannenden und packenden Rennsport.

Herwig Haller
1. Vorstand

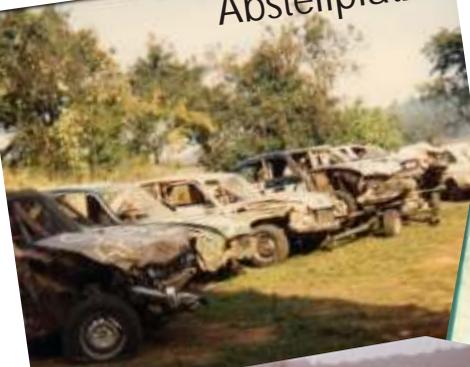




STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Die ersten Jahre 78/79

Abstellplatz



Zeltplatz



Die Mannschaft 1979



Herwig Haller u. Werner Maß



Der Stock-Car-Club Grünthal e.V. wurde am 23.2.1978 von 13 Mitgliedern gegründet.

Gründungsmitglieder:

Herwig Haller, Werner Maß, Gerhard Greßer, Franz Greßer, Josef Basl, Manfred Spreitzer, Eduard Heigl, Josef Söllner, Franz Zollner, Johann Frimberger, Johann Kargl, Johann Koller und Johann Weißgerber

Herwig Haller übernahm das Amt des 1. Vorstandes, das er bis heute inne hat und auch Werner Maß bekleidet das Amt des Schriftführers von Beginn an.

1978: Mitglieder 29, 6 Aktive. 1. Pokal holt Franz Greßer in Metten (Platz 3).

1979: Herbert Maß startet als erster in der Eigenbauklasse.

6. Platz für die Mannschaft verbaut.

1980: verbaute Klasse: 1. Titelgewinn für die Mannschaft durch Herwig Haller, Sebastian Balk, Max Melzl, Franz Gutschi und Heinrich Walzer.

1981: 1. Platz für Eigenbauklasse durch Herbert Maß, Adolf Melzl, Walter Schweiger und Werner Maß

1982: 1. Platz Maria Kagerer (Damen)

1983: Konrad Schweiger steigt in die Eigenbauklasse ein. Herbert Maß baut zweimotorigen Eigenbau.

1. Platz Maria Kagerer (Damen)

1984: Totaler Triumph: 1. Platz Herren Mannschaft verbaut, 1. Platz Mannschaft Eigenbauklasse und 1. Platz Damen-Mannschaft. Dazu der 1. Platz von Maria Kagerer (Damen)

1985: 1. Platz Eigenbauklasse und 1. Platz von Heinrich Walzer (Herren verbaut)

1986: Umzug von der Brandlbergstr. (Kargl) in die Keilbergstr. (Maß). 1. Platz Mannschaft Damen und 1. Platz Herbert Maß (Eigenbauklasse). Letzter Start in der Eigenbauklasse.

1987: mittlerweile 80 Mitglieder, 2. Platz Mannschaft verbaut

1988: 10-jähriges Gründungsfest Umzug in

ein Freigelände am Walhallabahnhof.

Werner Maß und Konrad Schweiger setzen zum erstenmal Quattros ein. 1. Platz Mannschaft verbaut, 1. Platz Herwig Haller (verbaut) und 1. Platz Christine Schweiger (damals noch Bucher, bei den Damen).

1989: 1. Platz Mannschaft verbaut.

1990: 1. Platz Mannschaft verbaut.

1991: Beginn mit dem Bau des Vereinsheimes Dank der Unterstützung der Gemeinde und Ehrenmitglied Herbert Maß.

1992: 1. Platz Mannschaft verbaut 2. Platz Werner Maß mit Audi V8 in der Superklasse-Karosserie

1993: Fertigstellung unseres Vereinsheimes

1994: Am 18./19. Juni Einweihung des Vereinsheimes und 15-jähriges Vereinsjubiläum mit großem Fest.

1995: Hubert Schindler steigt mit einem Audi S2 in die Superklasse ein. 2. Platz Mannschaft verbaut. 1. Platz Werner Maß (Superklasse- Karosserie).

1996: 110 Mitglieder.

1997: 1. Platz Mannschaft verbaut. 2. Platz Konrad Schweiger (zum drittenmal in der verbauten Klasse)

1998: 20-jähriges Vereinsjubiläum.

1. Platz Walter Schweiger (verbaut).

1999: 2. Platz Walter Schweiger (verbaut)

2000: Christian Maß startet als erster in der Juniorklasse und belegt am Ende Platz 6.

2001: Die verbaute Mannschaft mit Konrad Schweiger, Walter Schweiger, Franz Tischler, Sigi Schwaiger und Willi Kerscher holen den 8. Mannschaftstitel. Christian Maß gewinnt den Juniorcup und Konrad Schweiger belegte Platz drei in der Einzelwertung.

2002: Unsere neue junge Mannschaft mit Florian Haß, Tobias Walzer, Armin Fuchs und dem alten Hasen Walter Schweiger schaffen die Titelverteidigung in der verbauten Klasse. Christian Maß holt sich erneut den Juniorcup und in der Einzelwertung wird Florian Haß Vizemeister und Tobias Walzer schafft Platz 4

Der neue Ford Streetka Elegance

Highlights der Ausstattungsvarianten

(zusätzlich zum Ford Streetka)

- Audiosystem 6000: Stereo-Radio/CD-Player
- Beheizbare Sitze
- Klimaanlage inklusive Umluftschtung
- Lederpolsterung
- Manuell höhenverstellbarer Beifahrersitz



Auto - Wollenschläger
Zentrum

REGENSBURG
(0941) 7080-160

SCHWANDORF
(09431) 7560-15

NEUSTADT/DO
(09445) 9711-15

KELHEIM/NDB
(09441) 6767-15



Jubilare 2003

Unsere Gründungsmitglieder und langjährigen Vereinskameraden

Eintritt	Gründungsmitglieder
23.02.1978	Frimberger Johann sen.
23.02.1978	Greßer Franz
23.02.1978	Greßer Gerhard
23.02.1978	Haller Herwig
23.02.1978	Maß Werner
23.02.1978	Söllner Josef
23.02.1978	Zollner Franz
	<u>25-jährige Mitglieder</u>
01.07.1978	Winter Josef
01.08.1978	Bucher Josef
01.08.1978	Gutschi Christa
01.08.1978	Haller Brigitte
01.08.1978	Maß Georg
01.08.1978	Maß Herbert
01.08.1978	Melzl Max
01.09.1978	Basl Kilian



Eines unserer ersten Mannschaftsfotos

Der **NEUE** Markmiller

Ab 2003
noch mehr
Service!



Valvoline

Wir bringen Motoren auf Touren!

NEU Neue Öffnungszeiten:
durchgehend von 7:30 bis
17:00 Uhr geöffnet

**Unser Lieferprogramm
umfasst:**

- Autoteile
- KFZ - Zubehör
- Werkstattausrüstung
- Schweißtechnik
- Hebezeuge
- Nutzfahrzeugteile
- Maschinen
- Werkzeuge
- Industriebedarf

200 Jahre



Markmiller

PARTNER DER PROFIS

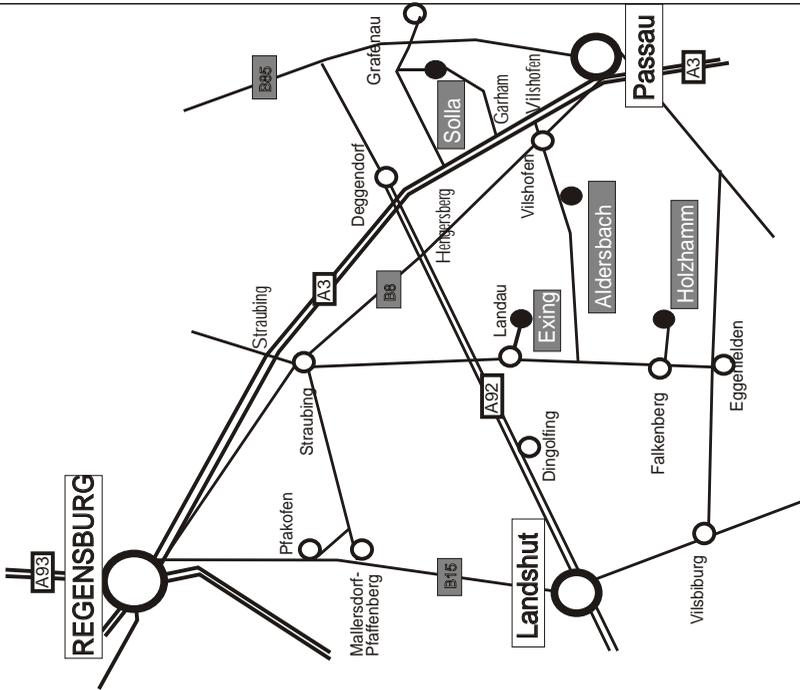
Industriestr. 24 • 94469 Deggendorf
Tel. 0991 / 25011 - 0 • Fax 0991 / 25011 - 48



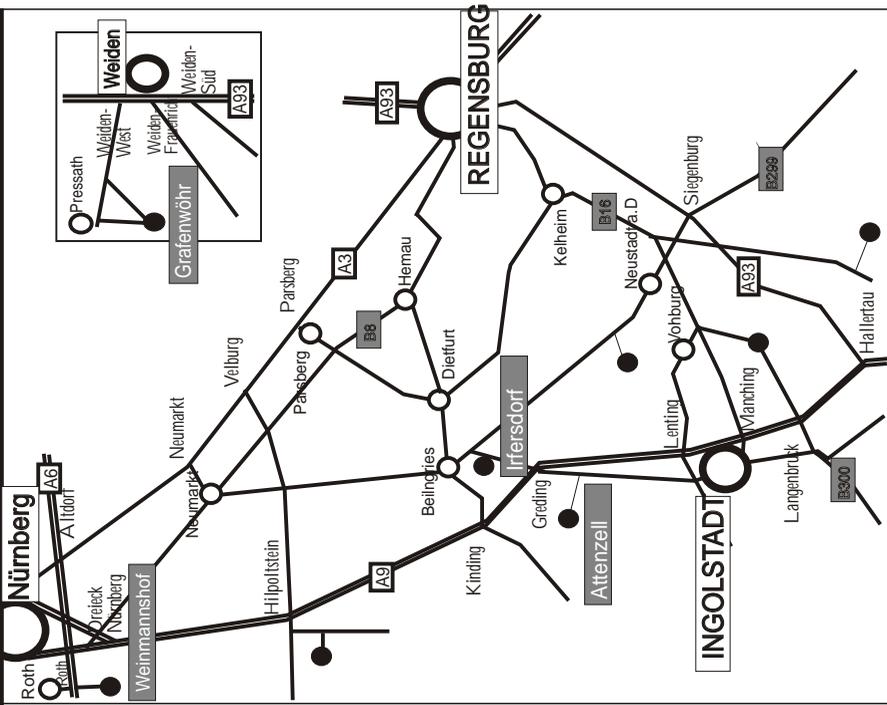
Der Wanderpokal des Bayer. Stock-Car Verbandes

Nach dreimaligem Gewinn in 1997, 2001 und 2002 ging er in unseren Besitz über. Es ist bereits unser 4. Wanderpokal: Zweimal verbaut, einmal Eigenbau und einmal Damen.

Skizze der Rennbahnen der Gruppe SÜD des BSCV 2003



Skizze der Rennbahnen der Gruppe NORD des BSCV 2003





STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Renntermine 2003

3./4. Mai	Solla bei Grafenau	Gruppe Süd 1
24./25. Mai	Irfersdorf	1. Meisterschaftslauf
31.5./1..Juni	Holzhamm	Gruppe Süd 2
12./13. Juli	Solla	2. Meisterschaftslauf
26./27. Jull	Aldersbach	3. Meisterschaftslauf
9./10. Aug.	Holzhamm	Gruppe Süd 3
23./24. Aug.	Attenzell	4. Meisterschaftslauf
23./24. Aug.	Exxing	Gruppe Süd 4
30./31. Aug.	Exxing	Gruppe Süd 5
6./7. Sept .	Weinmannshof	5. Meisterschaftslauf
13./14. Sept.	Aldersbach	Gruppe Süd 6
20./21. Sept.	Attenzell	6. Meisterschaftslauf
4./5.. Okt.	Irfersdorf	Endlauf



**Mein Herz gehurt
dem
STOCK-CAR Sport !**



Matthias Schlamminger G m b H

An- und Verkauf von:
Gebraucht- + Neufahrzeuge
Unfallfahrzeuge
Kraftfahrzeuge aller Art
Lkw + Nutzfahrzeuge

Weidenerstr. 1
Gewerbegebiet Haslbach
93057 Regensburg

Tel. 0941/ 29 78 90
Fax 0941/ 29 78 929





Oben: Juniorcup 2003, 1. Platz: Christian Maß
unten: Mannschaft verbaut über 1800: 1. Platz 2003: Walter Schweiger,
Florian Haß, Tobias Walzer, Armin Fuchs, Sigi Schwaiger und Franz Tischler





BRANDL'S AUTO SHOP

*Verkaufsplatz:
Auf der Grede 9
Tel.: 0941/ 8 40 12*

E-mail: werner.brandl@debitel.de

An- u. Verkauf von:
- gebr. Fahrzeugen
- Unfallautos
- Totalschäden

Werner Brandl

Pfalzgrafenstr. 53 - 93128 Steinsberg

Tel.: 09402/69 92 - Fax 7568

0171 242 0875 oder 0177 2420875

Schaustellerbetriebe Brandl + Eichel

Spielwagen mit 5, 6 u. 7 m Gesamtlänge

Spielarten:

Pfeilewerfen, Ping-Pong
Ballwerfen, Pistolenschießen
Walzenschießen

Tel. 09402/ 6992 Fax 7568

0171 242 0875 oder 0177 2420875

Pfalzgrafenstr. 53 - 93128 Regenstauf



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Irfersdorf

Renntermin: 24./25. Mai 2003

(bei Beilngries. Entfernung ca. 60 km)

Die fest angelegte Bahn des CC Irfersdorf liegt ganz in der Nähe der Ortschaft Irfersdorf bei Beilngries. Die Bahn liegt an einem leichten Hang und als Besonderheit darf man bezeichnen, daß die Kurven etwas nach außen hängen, was naturgemäß bei der Bergabkurve zu sehr vielen Überschlägen führt. Die Bahn ist außerdem so hart, daß beim Beschleunigen die Reifen quetschen. Seit 1993 veranstaltet der CC Irfersdorf ein Rennen auf dieser Bahn.

Die Anfahrt erfolgt über Hemau - Diefurt - Beilngries. In Beilngries an der 1. Ampel links Richtung Ingolstadt.

Veranstalter:

CCIrfersdorf

TrostWillibald

Reichertsweg 6

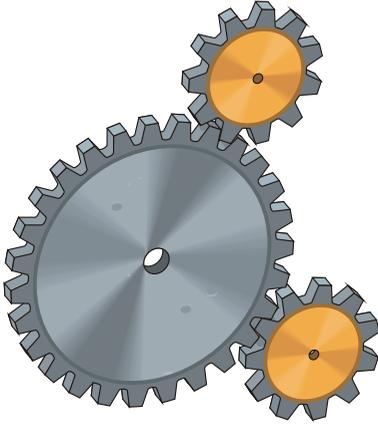
85095 Denkendorf

Tel.: 08465/ 3293

Im letzten Jahr hatten wir hier in Irfersdorf einen guten Saisonstart. Armin Fuchs schaffte in der Mannschaft verbaut über 1800 seinen 1. Sieg und Florian Haß wurde Zweiter. Christian Maß holte im Juniorlauf den 2. Platz und Willi Kerscher belegte in seinem Lauf Platz vier.



1. Platz: Armin Fuchs, 3. Platz Florian Haß



Heinz Kluge GmbH Getriebespezialwerkstatt

Dorfstraße 23 - 85110 Kipfenberg-Biberg
Tel. (0 84 66) 771 - Fax (0 84 66) 14 32

Unsere Leistungen:

Reparaturen aller Schäden an Pkw-Getrieben

*Umbau von Getriebe-Übersetzungen für
Sportzwecke oder getunte Serienfahrzeuge*

Einbau von Differentialsperren

*Komplettüberholung von Automatik-Getrieben.
Anlieferung des Fahrzeugs notwendig.*

Zufriedene Kunden weltweit geben uns recht.



STOCKCAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Solla b. Grafenau

Renntermin: 12./13. Juli 2003

(Entfernung ca. 110 km)

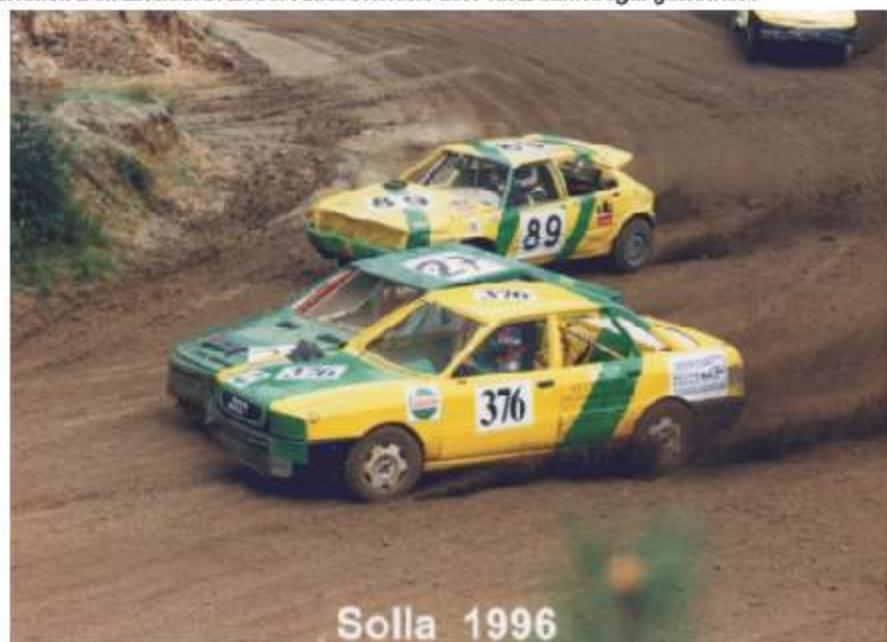
Die Rennstrecke in Solla gehört dem SCC Solla. Die Bahn liegt idyllisch in einer Talehle, was für die Zuschauer einen Überblick über die gesamte Bahn mit sich bringt. Die Bahn hat eine Bergauf- und eine Bergabgerade mit zwei engen Kurven. Das Fahrerlager und die Parkplätze sind entsprechend dem Gelände sehr abschüssig.

Die Anfahrt erfolgt über die A3 Richtung Passau. Nach Deggendorf die Ausfahrt Hengersberg nehmen und Richtung Grafenau fahren. In der Ortschaft Innerzell geht es rechts ab Richtung Solla.

Veranstalter: SCC Solla
Karl Kuppler
Solla/Aufeld 1
894169 Thummannsbang
Tel.: 08554/ 1345
Fax: 08554/ 2718

Karl Kuppler, Vorstand des SCC Solla, veranstaltet jedes Jahr am ersten Wochenende im Mai den 1. Meisterschaftslauf der Gruppe Süd.

Wir sind das letzte mal bei einem Wertungslauf 1995 in Solla gewesen. Damals holte Hubert Schindler einen 2. Platz im Superklasselauf und auch Franz Tischler wurde im M-Lauf verbaut Zweiter. Den Endlauf in dieser Klasse konnte der Franz dann sogar gewinnen.



Hubert Schindler (376) und Werner Maß (89) mit ihren Superklasse Audis

AUTO **Ströbl** GMBH



MAZDA

Mazda-
Vertragshändler

**WIR REPARIEREN UND OPTIMIEREN
AUCH ANDERE FABRIKATE!**

ATE Bremsen-Center	Eigene
MONROE	Lackiererei
Stoßdämpferdienst	Einbrenn-
LUCAS CAV	lackierung
Diesel Diagnose	Leihwagen-
Motordiagnose	vermietung
Reifendienst	Beratung und
Elektronische	Einbau von
Räderwuchtung	Klimaanlagen
Unfallinstandsetzung	Standheizung
Rahmenrichtbank	Alarmanlagen
Elektronische	Funktelefon
Fahrwerks-	Auto-Hifi
vermessung	Navigations-
	system



Lucas CAV

MONROE

Auto Ströbl - Haid 20
93177 Altenthann
www.auto-stroebl.de

Tel. (0 94 08) 85 03-0
Fax (0 94 08) 85 03-99
auto-stroebl@t-online.de

Valvoline

Wir bringen Motoren auf Touren!



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Aldersbach

Renntermin: 26./27. Juli 2003

(Entfernung ca. 100 km)

Der SCC Aldersbach besitzt wohl die schönste Stock-Car-Anlage des BSCV. Die Bahn ist fast kreisrund mit hohen Wällen. Der Belag ist festgewalzter Kies. Die Zuschauerränge befinden sich an einem Hang über der Bahn, sodaß man die gesamte Bahn wie ein Stadion einsehen kann. Als besondere Attraktion veranstaltet der SCC Aldersbach bei jedem Rennen einen Go-Kart-Lauf für Kinder.

Die Anfahrt erfolgt über die Autobahn (A 3) Richtung Passau bis zur Ausfahrt GARHAM. Von hier Richtung Vilshofen, nach der Donaubrücke links auf die B 8 nach ca. 500 m rechts Richtung Aldersbach.

Veranstalter: SCC Aldersbach
Reinhard Köppl
Unterfeldstr. 36
94496 Ortenburg
Tel.: 08542/917069

Unser letzter Start in Aldersbach liegt schon einige Zeit zurück. In Erinnerung ist sicher noch allen der Endlauf 1992, als wir zwar nur im Vorlauf starteten, dort aber soviel Punkte machten, daß wir am Ende punktgleich mit den Siegenburgern aber mit dem besseren Tagesergebnis vor diesen Deutscher Meister wurden.



Die Meistermannschaft von 1992: Konrad Schweiger, Walter Schweiger, Sigi Schwaiger und Reinhold Weiß

MS Automobile

An- und Verkauf von:

Kraftfahrzeuge aller Art

Weidenerstr. 1
93057 Regensburg
Tel. 09 41/ 297 890





STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Aitzenzell

**Renntermin: 23./24. August 2003
Und 20./21. September 2003
(Entfernung ca. 85 km)**

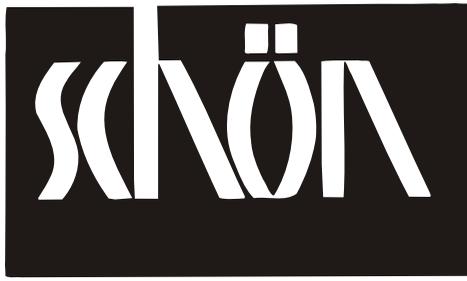
Die Rennstrecke in Aitzenzell bei Denkendorf besteht jetzt bereits seit 5 Jahren. Sie ist auf einem Stoppelfeld großzügig angelegt mit breiter Fahrbahn, großem Fahrer- und Zeltlager. Die Bahn selbst ist anspruchsvoll, wobei die Kurve nach einem Bergabstück schon so mancher Fahrerin oder manchem Fahrer zum Verhängnis geworden ist. Die Anfahrt erfolgt über Kelheim, Riedenburg, Pöndorf nach Denkendorf.

Veranstalter: RGA Aitzenzell
Fischl Markus
St. Marlenstr. 11
85137 Gungolding
Tel.: 08465/ 14 96

Im letzten Jahr holten wir im Meisterschaftslauf verbaut über 1800 mit dem 1. Platz von Tobias Walzer, dem 2. Platz von Walter Schweiger, dem 4. Platz von Armin Fuhs und dem 5. Platz von Florian Haß nicht weniger als 26 Punkte für die Meisterschaft.



Georg Judemann (77), letzte Hilfe, der Radlader



SCHÖN * HOLZHANDEL GMBH

Bauholz - Schnittholz - Leimholz - Hobelware
Parkett - Kork - Paneele - Leisten
Span-, Furnier- und Möbelbauplatten
Lacke - Lasuren - Leime - Kleber - Schleifmittel

Ausstellung - Büro - Lager - Sägewerk

93057 Regensburg, Münchbergerstr. 7
Tel. 0941/ 6 30 51 Fax 0941/ 6 64 87

AUTO-BAUMANN

Neu - Gebrauch und Unfallfahrzeuge



Alois Baumann

Verkauf:

Donaustauerstr. 214a
93055 Regensburg
Tel.: 0941/ 461 21 15
Fax: 0941/ 461 21 16
Mobil: 0171/ 445 83 66

Maiertshofer Str. 9
93192 Mainsbauern
Tel.: 0 94 63 / 5 86
Fax: 0 94 63 / 3 59

Internet: www.mobile.de/Auto-Baumann
E-mail: auto.baumann@t-online.de



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Weinmannshof

Renntermin: 6./7. Sept. 2003
(Weinmannshof: Entfernung ca. 115 km)

Das Pyraser Stock-Car-Team verfügt seit vorletztem Jahr über eine feste Rennstrecke in Weinmannshof in der Nähe von Roth.

Die Anfahrt erfolgt über die BAB 9 Richtung Nürnberg, Altdorfer-Kreuz Richtung Heilbronn Abfahrt Schwabach (B2) bis nach Roth. In Roth rechts Richtung Rothaurach. Nach Rothaurach kurz vor Aurau links ab nach Weinmannshof

Veranstalter: **SCT Pyras**
Klaus Thaler
Pruppacherweg 5
91154 Roth
Tel.: 09171/61236

Beim letzten Rennen im letzten Jahr war die Bahn recht tief und schwierig zu fahren. Trotzdem schaffte unsere Mannschaft mit Florian Haß auf Platz eins, Armin Fuchs auf drei, Tobias Walzer auf vier und Walter Schweiger auf fünf wieder vier gute Platzierungen und den nötigen Vorsprung in der Meisterschaft.

Christian Maß schaffte im Juniorlauf einen 1. Platz und auch im Lauf bis 1800 verbaut holte er mit seinem Schroco den 1. Sieg.

Mit Franz Brückl, Franz Tischler und Max Fuchs gingen auch noch drei vierte Plätze auf unser Konto.



Max Melzl (83) bei den letzten Ausbesserungsarbeiten.



*Obertraublinger Str. 3
93055 Regensburg-Burgweinting
Tel: 0941/ 70 42 74*

Nudelspezialitäten
PIZZA - Salatplatten
Spezialitäten - Fleischgerichte
GYROS- Fischgerichte

mit Garten u. Terrasse

Öffnungszeiten:

Montag: 16.00 - 24.00 -

Die - Fr: 11.00 - 14.00 u. 16.00 - 24.00

Sa., So. und Feiertag: 11.30 - 24.00



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Ifersdorf Endlauf

Endlauftermin: 4./5.. Oktober 2003

(bei Beilngries. Entfernung ca. 60 km)

Bahnbeschreibung wie beim Rennen am 24./25. Mai

Veranstalter: CC Ifersdorf
Trost/Wilbald
Reichertsweg 6
85095 Denkendorf
Tel.: 08465/ 3293

Im letzten Jahr fuhren wir bereits zweimal in Ifersdorf.

Im 2. Lauf holte unsere Mannschaft über 1800 verbaut nach einem Gewitterregen der Stärke 7 einen souveränen Doppelsieg. Tobias Walzer siegte vor Walter Schweiger und Armin Fuchs belegte noch Platz vier. Im Lauf bis 1800 holte Herwig Haller einen 3. Platz und im Juniorlauf belegte Christian Maß Platz zwei und auch Franz Tischler wurde Zweiter im Lauf der verbauten Klasse Spezial.

Endlauf fand im letzten Jahr wegen zu schlechter Wetterverhältnisse leider keiner statt und wir wurden als Meister gekürt, weil wir während der Saison am meisten Punkte gemacht hatte. Umso mehr brennen unsere Fahrer drauf, diesen Titel heuer auf der Rennbahn zu



Unvergessen die Regenschlacht des letzten Jahres.

Von links: Armin Fuchs(79), Tobias Walzer(91) und Walter Schweiger(373).

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6.30 bis 17.30 Uhr - Sa. 7.00 bis 12.00 Uhr

RENOBDE, Regensburg



**Wenn bauen,
dann richtig!**

M



BAUSTOFF KONTOR
REGENSBURG

Mit Mörtel und Kelle
ist es nicht getan.

Wir liefern alle Baustoffe vom
Keller bis zum Dach.

Service und Beratung bei Ihrem
Baustoff-Fachhandel.

Hofer Straße 37 · 93057 Regensburg (im Industriegebiet Haslbach)
Telefon 09 41 / 6 95 35-0 · Telefax 09 41 / 6 95 35-25 · <http://www.baustoffkontor-regensburg.de>



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Aktive Fahrer 2003

Herwig Haller

Start-Nr. 80

46 Jahre, Depotleiter der Brauerei Hackberg in Regensburg.
Gründungsmitglied - 1. Vorstand seit 1978. Aktiv seit 1978.

Gehört mit 6 Mannschaftstiteln (1980, 1984, 1988, 1989, 1990 u. 1992) und einem Einzeltitel (1988 verbaut) zu den erfolgreichsten Fahrern der Szene.
Fährt auch heuer wieder voll in der verbauten Mannschaft bis 1800 ccm.



Werner Maß

Start-Nr. 89

50 Jahre, GF der Autoverwertung Maß in Regensburg-Gonnerdorf.
Gründungsmitglied - Schriftführer seit 1978. Aktiv seit 1978.

Von 1980 - 1986: Eigenbauklasse (Meister 1981, 1984, 1985)

Von 1988 - 1990: verbaute Klasse (Meister 1988, 1989, 1990)

Von 1991 - 1997: Superklasse-Karosserie. (Deutscher Meister 1995)

Als Mädchen für alles immer gefragt. Liefert die nötigen Autos für die Fahrer.
Möchte heuer wieder den Scirocco seines Sohnes Christian testen.



Walter Schweiger

Start-Nr. 373

41 Jahre, Kfz-Meister.

Mitglied seit 1960. Seit 1995 2. Vorstand.

Stieg sofort in der Eigenbau Klasse ein und dies mit großem Erfolg.
Meister 1981, 1984, 1985)

Aber auch in der verbauten Klasse lehrte er seinen Gegnern das Fürchten. (Meister 1989, 1990, 1992, 1997, 2001 und 2002)

Deutscher Einzel-Meister 1998 in der verbauten Klasse.

Als Kfz-Meister einer der gefragtesten in der Vereinswerkstatt und im Fahrerlager.

Will heuer den Hattrick in der verbauten Klasse über 1800 ccm schaffen.



Konrad Schweiger

Start-Nr. 372

37 Jahre, Kfz-Meister.

Mitglied seit 1982. Seit 1995 in der Vorstandschaft

Stieg wie sein Bruder ebenfalls sofort in der Eigenbau Klasse ein. (Meister 1984, 1985)

In der verbauten Klasse dominierte er über 10 Jahre, (Meister

1988, 1989, 1990, 1992, 1997 und 2001) hatte im Abschluß der Einzelmeisterschaft aber immer Pech und blieb der ewige Zweite (4-mal).

Gern gesehen in der Vereinswerkstatt, denn nach seiner Behandlung geben die Motoren ihr Letztes.

Er hilft heuer in der verbauten Mannschaft aus.



**Messer
Schwerter
Scheren
Manikür
Darts
Zinn
Pokale**



**93047 Regensburg
Kramgasse 5
und
93173 Wenzelbach
Tel.: 0941/52992
Fax: 09407/95 78 829**



Franz Brückl

41 Jahre, Schlossermeister.

Aktiv seit 1983.

Erfolge: Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1997

Deutscher Mannschaftsvizemeister 1987 und 95

Fährt heuer in der verbauten Klasse in der Einzelmeisterschaft.

Start-Nr. 375



Feigl Kurt

63 Jahre, Rentner, Beitritt 1984, Aktiv seit 1985.

Der Kurt ist seit kurzem in Rente und nimmt sich trotz Terminengpässen die Zeit auf unserem Vereinsplatz immer nach dem Rechten zu schauen. Er kann auf eine erfolgreiche Renn-Vergangenheit zurückblicken und wird unseren Jungen sicher noch einiges beibringen.

Noch gefragter sind seine Entertainment-Fähigkeiten, die er am Lagerfeuer voll ausspielen kann.

Start-Nr. 86



Georg Judemann

43 Jahre, städt. Angestellter.

Mitglied seit 1984.

Aktiv seit 1985, zu Beginn nur in Österreich und als einziger Fahrer des SCC bereits in Holland am Start gewesen.

Mannschaft und startet heuer in der verbauten Klasse bis 1800 ccm.

Start-Nr. 77



Siegfried Schwaiger

44 Jahre, Meister bei BMW.

Aktiv seit 1988. Seit 1989 in der Vorstandschaft

Erfolge: 1. Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1992, 2001 u. 2002.

Er zeichnet verantwortlich für die guten Ideen bei den Faschingszügen der letzten 6 Jahre.

Start-Nr. 368



Franz Tischler

38 Jahre, BMW Angestellter.

Aktiv seit 1992

Erfolge: Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1997, 2001 und 2002.

Verbaut Spezial (Turbolaufer) 2002: 3. Platz

Fährt heuer wieder mit seinem Audi Turbo in der verbauten Klasse um

Start-Nr. 91





STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.

Impressionen Florian Haß (81)



Kerscher Willi

Start-Nr. 90

45 Jahre, städt. Angestellter

Aktiv seit 1993.

War bis letztes Jahr Platzwart und verbringt immer



Claudia Dickert

Start-Nr. 75

Startet heuer in der Deutschen Meisterschaft der



Melzl Max jun.

Start-Nr. 83

23 Jahre



Haß Florian

Start-Nr. 81

22 Jahre, Lackierer

Aktiv seit 1999

Erfolge: Mannschaftsmeister 2002 - 1. Platz



Fuchs Armin

Start-Nr. 79

29 Jahre

Aktiv seit 1999





Valvoline.

Wir bringen Motoren auf Touren!

RS Autoteile
Tuning & Ersatzteile
Von A-Z rund ums Auto

- **Reifenhandel**
- **Tuning-Teile**
- **Kfz-Zubehör**
- **Gebrauchtfahrzeuge**
An- und Verkauf

93092 Barbing

Unterheising 5

Tel.: 09401-880193

Fax: 09401-880195

Mobil: 0172 8447573

www.rs-autoteile.de

Seidel Reinhard
Start-Nr. 88

35 Jahre



Maß Christian
Start-Nr. 87

18 Jahre

Startete das letzte Jahr in der Juniorklasse.
Erfolge: 1. Juniormeister 2001



Fuchs Max
Start-Nr. 78

36 Jahre

Startete letztes Jahr in der kleinen verbauten Klasse



Menath Daniel
Start-Nr. 92

21 Jahre

Gehört ebenfalls zur Bayerwald-Fraktion und zeigte im



Haller Melanie
Start-Nr. 85

19 Jahre, Azubi

Sie ist die Tochter unseres Vorstandes und startete in





Valvoline.

Wir bringen Motoren auf Touren!



Johann Schirmbeck GmbH

Zentrale

Waldkraiburger Straße 8
93073 Neutraubling
Telefon 09401 9212-0
Telefax 09401 9212-15
neutraubling@schirmbeck.com

Filliale

Neue Industriestraße 14
85368 Moosburg
Telefon 08761 747-11
Telefax 08761 747-16
moosburg@schirmbeck.com



*Ihr kompetenter Partner
für Kfz-Ersatzteile!*



Internet: www.schirmbeck.com

Walzer Tobias

Start-Nr. 371

21 Jahre, Großhandelskaufmann

Erfolge: Mannschaftsmeister 2002 - 1. Platz



Höcherl Florian

Start-Nr. 84

19 Jahre, Azubi



Schweiger Alexander

Start-Nr. 374

18 Jahre, Azubi

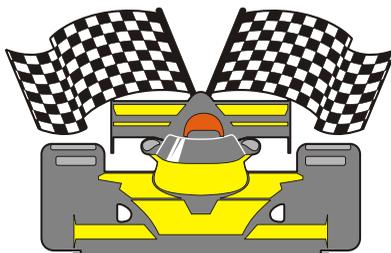


Kershcer Lothar

Start-Nr. 76

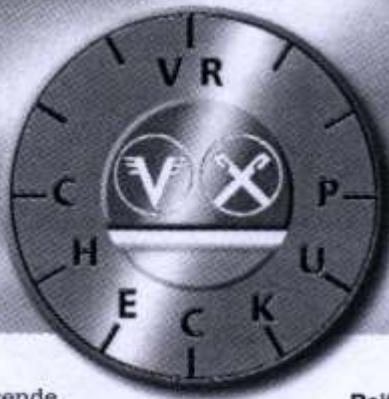
39 Jahre

Neuzugang



Lassen Sie jetzt Ihre Finanzen checken.

VR-CheckUp



Wir machen den Weg frei.

Der VR-CheckUp: umfassende Finanzanalyse und maßgeschneiderte Anlageempfehlung, Persönliche Beratung jetzt bei uns.

**Raiffeisenbank
Regensburg-Wenzenbach eG**
Geschäftsstelle Wenzelbach
Hauptstr.31 - 93173 Wenzelbach
Telefon (09407) 9402-0



Unser 10-jähriges Vereinsjubiläum feierten wir in Grünthal



10 jähriges Gründungsfest

10-jähriges Gründungsfest am
30./31. Juli 1988

Im Juli 1988 feierten wir unser 10-jähriges Gründungsfest. Die Feierlichkeiten fanden im Stadl unsers Vereinswirtes in Grünthal statt.

Wochen vorher hatten die freiwilligen Helfer mit den Vorbereitungen begonnen. Der Stadl mußte geräumt, gesäubert und dekoriert werden. Der Raum für die Bar und die Videovorführungen, die Stände für den Brotzeitverkauf und alles für den Bierauschank incl. Tische und Bänke wurden hergerichtet. Zu guter letzt mußten noch die Stock-Car-Autos für unsere überregionale Ausstellung aus nah und fern herangeschafft werden.

Nach abgeschlossener Vorbereitung konnte das fest am Samstag Nachmittag beginnen. Vor dem Stadl war die Ausstellung sehenswerter Stock-Cars aufgebaut. Verbaute Fahrzeuge, Superklasse-Renner und normale, unverbaute Fahrzeuge waren zu bewundern. Als Attraktion, besonders für die Kinder, erwies sich ein Mercedes der S-Klasse, der zum Zertrümmern frei gegeben war. Je nach Geschmack und Laune konnte man sich der Ausstellung

widmen, oder sich bei Bier und Brotzeit oder Kaffe und Kuchen den leiblichen Genüssen hingeben. Außerdem wurden Videofilme von Stock-Car-Rennen früherer Jahre gezeigt.

Am Samstag Abend fand die Ehrung der Gründungs- und der 10-jährigen Mitglieder durch den Präsidenten des Bayer. Stock-Car Verbandes Herrn K.H. Stefani statt. Anschließend spielte eine Jazz-Band zum geselligen Beisammensein. Zur späten Stunde eröffneten wir dann die Bar, wo stets großer Andrang herrschte, so endete dieser erste Tag erst in den frühen Morgenstunden.

Der Sonntag begann mit einem Frühschoppen bei Unterhaltungsmusik. An beiden Tagen wurden bei einer Tombola mehrere Fahrräder verlost und so mancher der mit dem Auto gekommen war, fuhr mit einem neuen Fahrrad nach Hause. Die letzten Gäste blieben bei herrlichem Wetter bis spät in die Nacht hinein.

Unser Gründungsfest fand bei der Bevölkerung sehr großen Anklang und war für unseren Verein ein voller Erfolg, der vor allem durch die Mithilfe der fleißigen und freiwilligen Helfer zu Stande kam.

Fahrschule
**PETER
& MARIA**
Burgweinting



Obertraublinger Straße 35
Telefon: 0941/ 70 30 730
Handy: 0177/ 664 80 83
0177/ 288 43 93

e-mail: FS-Peter-Maria@t-online.de



1994 verbanden wir unser 15-jähriges mit der Einweihung unseres Vereinsheimes.



15 jähriges Gründungsfest

15-jähriges Gründungsfest und Einweihung des Vereinsheimes beim SCC Grünthal am 17./18. Juni 1994
Der STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL feierte am 17./18. Juni sein 15-jähriges Vereinsjubiläum mit der Einweihung des neu erbauten Vereinsheimes in Gonnersdorf. Bei erlichem Wetter konnte Vorstand Herwig Haller zahlreiche Ortsvereine und Stock-Car-Clubs aus ganz Bayern begrüßen. Der Vorstand der Grünthaler hatte seine Getränkehalle in eine Festhalle und den großzügig bemessenen Vorplatz in einen Festplatz umfunktioniert. Bei herrlichem Hochsommerwetter und bis zu 30 Grad im Schatten zog so mancher Besucher die kühle Halle der prallen Sonneneinstrahlung auf dem Festplatz vor. Die Grünthaler hatten mit über 20 Rennfahrzeugen, in der neben Stock-Cars, Superklasse Eigenbau ,verbauten Fahrzeugen und Go-Karts auch Rallye-Autos und Off-Road Fahrzeuge zum Anfassen angeboten wurden eine einmalige Aktion auf die Beine gestellt, bei der alle Motorsportfreunde auf ihre Kosten kamen. Bei einer Tombola wurden außerdem 6 Fahrräder verlost. Für die Kleinen war eine Go-Kart-Bahn aufgebaut, die rege in Anspruch genommen wurde und außerdem durften sie ein Auto bunt bemalen. Neben der Bewirtung mit Fleisch und Bratwürstl hatten die Grünthaler auch noch echten "Weichser Radi" mit Butterbrot anzubieten, der besonders reißenden Absatz fand. Am Samstag Abend wurden zahlreiche Ehrungen von langjährigen Mitgliedern vorgenommen und bei der Musik der Band "METAXA" kamen am Ende

sogar die tanzwilligen Gäste auf ihre Kosten. Wem nicht zum Tanzen zu Mute war, der konnte sich in der Zeltbar anderen Gelüsten hingeben, was vor allem von den anwesenden Stock-Car-Fahrern gerne getan wurde.

Nach dem Einweihungsakt durch Dekan Strunz am Sonntag vormittag, bedankte sich Vorstand Herwig Haller bei der Gemeinde und vor allem beim Schirmherrn Bürgermeister Wilfried Mißlbeck für die Unterstützung bei der Lösung der Grundstücksfrage und den anstehenden Genehmigungen. Nur durch die Mithilfe ortsansässiger Firmen und dem Fleiß der Mitglieder konnte in Eigenleistung die vereinseigene Werkstatt mit Versammlungsraum geschaffen werden. Dies bedeutet, daß der Verein nach langjähriger Suche endlich eine Heimat gefunden hat. Bürgermeister Mißlbeck zeigte Respekt vor der Leistung die der Verein hier erbracht hatte und wünschte auch auf sportlichem Gebiet weiterhin viel Erfolg. Der Präsident des Bayer. Stock-Car-Verbandes K.H. Stefani sah die guten Leistungen des Vereins auf der Rennstrecke durch den Bau dieses Vereinsheimes gekrönt. So mancher andere Verein aus dem BSCV konnte sich die herrliche Anlage des SCC Grünthal näher betrachten und man konnte aus den Reaktionen erkennen, daß die Leistung der Grünthaler von allen bewundert wurde. Die Go-Kart-Bahn und die Ausstellung liefen auch den ganzen Sonntag über und waren Anziehungspunkt für Gäste aus Nah und Fern.

Gebr. Jobst

Inh. Manfred Jobst

**SAND UND KIES
FUHRUNTERNEHMEN
ÜBERNAHME VON ERDAUSHUB
UND ABBRUCHARBEITEN**

93173 Wenzenbach-Fußenberg
Sandhofstraße 21
Telefon 0 94 07 / 23 96 · Telefax 0 94 07 / 5 55



Herwig Haller (80) ein erfahrener Kämpfer



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.

20 jähriges Gründungsfest

20-jähriges Gründungsfest am 24.10.1998
Am 24. Oktober 1998 feierten wir in einer vereinsinternen Veranstaltung unser 20-jähriges Bestehen in unserem neuen Vereinslokal im Gasthaus "Gambachtal" in Fußenberg.

Nach einem vorzüglichen Abendessen in drei Gängen, geriet Herwig Haller, Vorstand seit der Gründung, bei seinem Rückblick auf die erfolgreichen Jahre unseres Vereins derart ins Schwärmen und Geschichten erzählen, daß für die Gastredner, dem 2. Bürgermeister Herrn Hartl und einer Abordnung des Bayer. Stock-Car Verbandes fast keine Zeit mehr blieb. Herr Hartl würdigte die Verdienste des Vereins in der Gemeinde vorallem auf gesellschaftlichem Gebiet und die Vertreter des BSCV, dessen Vize-Präsident ja Herwig Haller ebenfalls ist, würdigten die Verdienste und Fairneß

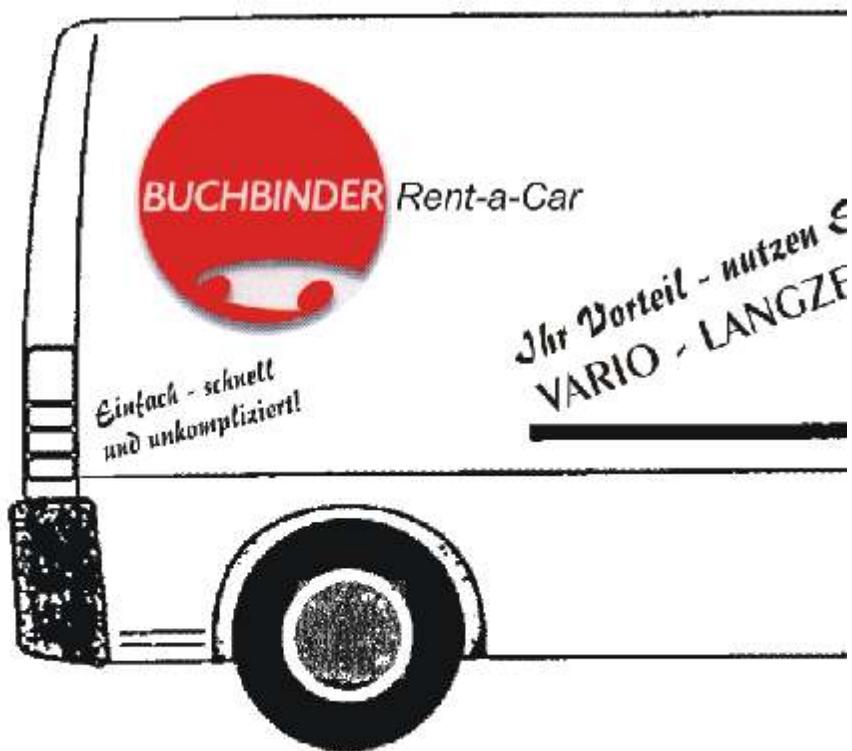
unseres Teams auf der Rennstrecke. Abschließend wurden langjährige Mitglieder für deren Treue und Arbeit für den Verein geehrt.

Folgende Gründungsmitglieder erhielten für ihre Treue einen Zinnteller: Herwig Haller, Werner Maß, Johann Frimberger, Franz Greßer, Gerhard Greßer, Josef Söllner, Johann Weißgerber und Franz Zollner.

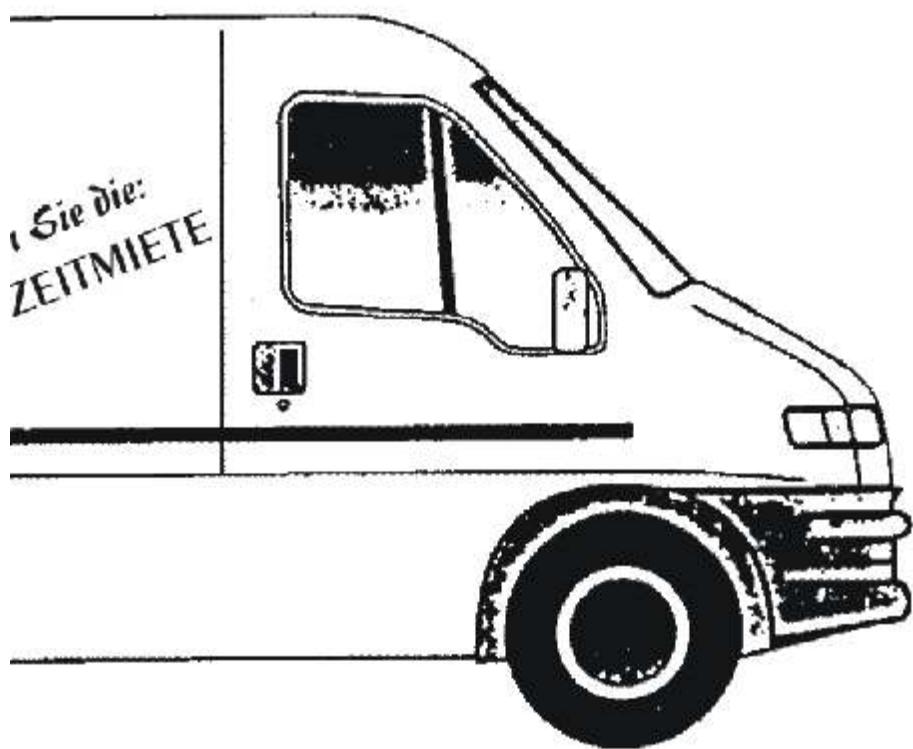
Für 20-jährige Mitgliedschaft erhielten eine Urkunde: Josef Bucher, Josef Winter, Christa Gutschi, Brigitte Haller, Georg Maß, Herbert Maß, Max Melzl und Kilian Basl.

Anschließend durfte getanzt werden und Gott sei Dank gab es hierfür keine Punkte, denn sonst verdienten wir den Titel des "erfolgreichsten Vereins im Bayer. Stock-Car Verband" in keinster Weise.





CHARTERLINE
FUHRPARK-SERVICE GmbH
Internet: www.charterline.de



TEL.: 0941/ 608 24-0

FAX: 0941/ 608 24-20

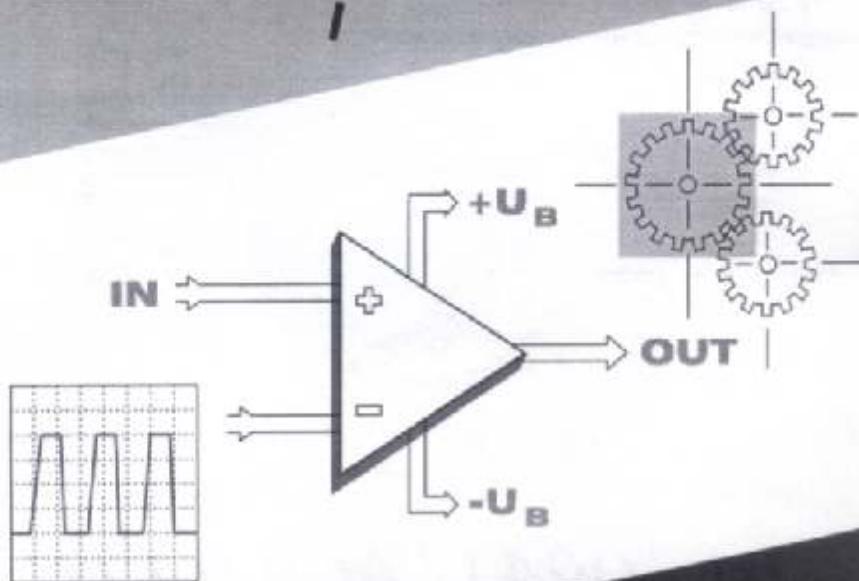
e - e-mail: info@charterline.de

*Elektronik
für Automation*

BCD
ELEKTRONIK

**Elektronische
Steuerungen für**

- Automatisierung,
- Meßtechnik
- Antriebstechnik



Gewerbegebiet
Regensburg Ost

**ENTWICKLUNG
PROJEKTIERUNG
FERTIGUNG**

Kirchhoffstr. 5, 93055 Regensburg, Tel: 0941/78388-0, Fax: 78388-40



Alles rund
um den
Anhänger

Ihr Spezialbetrieb
in der Region



93086 Wörth a. d. Donau
Im Haslet 25 u. 34

Tel. 09482 / 9406 0
Fax 09482 / 9406 3

Internet : www.stedele.de E-mail : info@stedele.de



Max Fuchs (78). Die Bahn in Pyras verlangte alles von Fahrer und Material



Oben: Walter Schweiger 373 mit seinem 1. Eigenbau
Unten: Die 1. Meisterschaftsmannschaft 1980: Heinrich Walzer, Max Melzl,
Herwig Haller, Sebastian Balk und Franz Gutschi





Meistertitel im BSCV

Einzel titel

- 1982 Maria Kagerer/Damen**
- 1983 Maria Kagerer/Damen**
- 1984 Maria Kagerer/Damen**
Heiner Walzer/verbaut
- 1986 Herbert Maß/Eigenbau**
- 1988 Christine Bucher/Damen**
Herwig Haller/verbaut
- 1995 Werner Maß/S-Klasse**
- 1998 Walter Schweiger/verbaut**
- 2001 Christian Maß/Juniorcup**
- 2002 Christian Maß/Juniorcup**

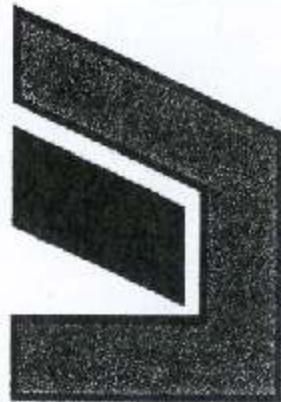
Mannschaftstitel

- 1980 verbaute Klasse**
- 1981 Eigenbauklasse**
- 1984 verbaute Klasse**
Eigenbauklasse
Damenklasse
- 1985 Eigenbauklasse**
- 1986 Damenklasse**
- 1988 verbaute Klasse**
- 1989 verbaute Klasse**
- 1990 verbaute Klasse**
- 1992 verbaute Klasse**
- 1997 verbaute Klasse**
- 2001 verbaute Klasse**
- 2002 verbaute Klasse**



0941-400412

**WIRTSCHAFTS-
ASSEKURANZ
GMBH**



Versicherungsmakler



Manfred vom Hagen
Regensburg

*Mit uns
bewegt sich was!*

Professionelles
Versicherungsmanagement
für den
Gewerbebetrieb

Internet: wiass.com

REGENSBURG BAD AIBLING AMBERG MÜNCHEN CHEMNITZ FRANKFURT PILSEN

SCHMANKERL - IMBISS

Party`s für ca. 40 Personen

Grillzeltverleih

Fleisch- und Wurstwaren

Jäger Thomas

Dangelsdorf 7

93192 Wald

Tel. & Fax: 09463 / 424

Mobil: 0171 /4771251



►►► INGENIEURBÜRO
HENDERKES



Hardware und Programm-Entwicklung
Beratung und Verkauf
Service **Schulungen**

OBERE HAMMERWIESE 2
931 64 LAABER-EISENHAMMER

TEL. : 09 498 - 90 43 53
FAX. : 09 498 - 90 43 54

[HTTP://WWW.HENDERKES.DE](http://www.henderkes.de)

E-MAIL: F.HENDERKES@HENDERKES.DE

Gaststätte Gambachtal
Familie Stuber
Fußenberg



Unsere gemütlich eingerichtete Räume empfehlen wir für Familienfeiern aller Art. Auf Ihren Besuch freut sich Familie Stuber. Für Reservierungen erreichen Sie uns telefonisch unter (09407) 501.



Jeden Dienstag u. Freitag ist unser Pils-Pub für Sie geöffnet



Kurzstatistik 2002

Bayer. Meisterschaft			Deutsche Meisterschaft	
Mannschaft verbaut bis 1800	13		Mannschaft verbaut über 1800	1
			Damen Mannschaft	10
Junior-Cup			verbaut Einzel	
Maß Christian	1		Haß Florian	2
			Walzer Tobias	4
unverbaut über 1800			Fuchs Armin	6
Seidel Reinhard	14		Schweiger Walter	13
Schwarz heiner	15		Tischler Franz	32
verbaut bis 1800			Damen Einzel	
Maß Christian	25		Dickert Claudia	24
Maß Werner	30		Graf Andrea	28
Judemann Georg	39			
Melzl Max	48		verbaut Spezial	
			Tischler Franz	3
verbaut über 1800				
Kerschler Willi	26			
Brückl Franz	29		Kurzstatistik 2002	
			Rennen	8
Go-Kart Meisterschaft			Fahrer	22
1. Mannschaft	4		Starts	127
2. Mannschaft	17		Pokale	32

METZGEREI und



Gastwirtschaft

Frische Erzeugnisse
und beste Qualität

KARGL

Keilbergerstr. 3, 93173 Grünthal, Tel (09407) 22 47

Jobst
Bäckerei Konditorei



Danziger Freiheit 8
93057 Regensburg
Tel. 0941 / 62267

Isarstraße 45
93057 Regensburg
Tel. 0941 / 47672

Dolomitenstr. 10
93057 Regensburg
Tel. 0941 / 6307375



Grillfest 2002

Grillfest 27.9.2002

In diesem Jahr haben wir ja bekanntlich einen Vereinsausflug, trotzdem wollten wir ein gemütliches Grillfest nicht missen. Herwig Haller spendierte spontan ein 50 ltr. Faß Bier, und wer grillen wollte, sollte sich halt einfach selbst was mitbringen. Unsere Damen brachten zur Abrundung die verschiedensten Salate mit. Bei herrlichem Wetter trafen sich am Abend fast 35 Leute. Nach dem Grillen tischte

Claudia Teufl, die Freundin von Florian Haß, selbst gezogenen und von Werner Maß eigenhändig geschälten und von Walter Schweiger (maschinell) geschnittenen Radi auf. Mit Butterbrot eine Delikatesse. Bis gegen 2:00 Uhr wurden alte Geschichten aus der Zeit der verbauten Klasse, den Englandreisen und eben den alten Erfolgen erzählt. Ein gelungener Abend.



Kurt Feigl: "Flo, der beste Radi denn wir je hatten" (und der billigste)



Faltermeier

Hölzhofstr. 20 - 93173 Gonnersdorf
Tel: 09407/ 3 01 06

An- und Verkauf von:
**Unfall- und
Gebrauchtfahrzeugen**

**Machen Sie Ihren
Boxenstop bei uns!**

www.duennes.de

Ford

**AUTOHAUS
DÜNNES**

Innstraße (Nähe Donau-Einkaufszentrum) Tel.0941/490880



Ausflug 2002

Ausflug zur Bavaria Filmstadt am
25.8.2002

Unser diesjähriger Vereinsausflug führte uns zur Bavaria Filmstadt in München. Pünktlich um 8:00 Uhr früh starteten wir mit vollem Bus (65 Leute) bei unserem Vorstand Herwig Haller in Gonnersdorf. Gegen 10:00 Uhr trafen wir in den Filmstudios ein. Bei der Filmführung sahen wir verschiedene Kulissen wie Straßenzüge aus den Dreißigern, die Arena von "Asterix und Obelix", die kleinen konnten mit dem Drachen aus "Die unendliche Geschichte fliegen", und zum Schluß zwängten wir uns durch "Das Boot". Nebenbei waren wir noch Statisten bei einem Tatort und der Kurt (Kommissar) und die Christine (Marktfrau) erhielten sogar kleinere

Sprechrollen, was beide wirklich meisterlich erledigten.

Nach einem ausgiebigem Mitagsnack bei Mc Donalds schauten wir uns eine Stunt-Show mit Verfolgungsjagden, Schießereien und einem brennenden Stuntman an. Wer noch nicht genug hatte, der konnte sich bei einer Action-Kinoshow noch so richtig bei einer Achterbahnfahrt der besonderen Art durchschütteln lassen. Am späten nachmittag brachen wir wieder nach Hause auf und machten in Allershausen Zwischenstation bei einer zünftigen Brotzeit.

Ich glaube bei unserem Ausflug war für Alt und Jung etwas dabei und wenn wir wieder einmal Zeit haben starten wir wieder irgendwo hin.



Unsere Kleinen hatten natürlich den größten Spaß.

KFZ-Meisterbetrieb WALZER

Telefon 09407/ 18 06 + 39 80 - Fax 32 82
Bräuweg 6 - 93173 Wenzenbach-Roith

Werkstatt - TÜV + AU

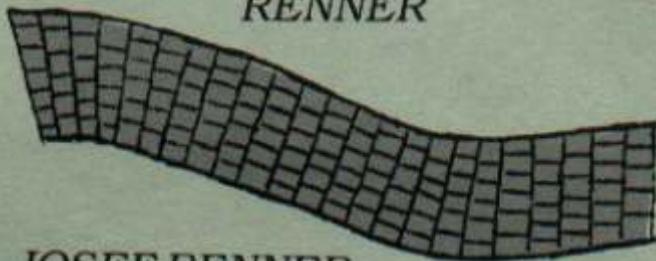


Verkauf von Neu- und Importfahrzeugen
Elektronische Achsvermessung - Reifendienst
Autoverglasung - Anhängerkupplung
Leihwagenvermittlung - Unfallinstandsetzung
neu Klimaanlage-Service neu



ALTE LEIPZIGER Versicherungs-Agentur

GARTEN-U.LANDSCHAFTSBAU
RENNER



JOSEF RENNER

FRANKENBERG 21

Tel./ Fax 09484/803

93179 BRENNBERG

Gartengestaltung

Wegbefestigung mit Beton oder Granitpflaster aller Art

Erd- und Betonabbrucharbeiten mit Mini-Bagger





Meisterfeier 2002

Meisterfeier am 12.10.2002 Nachdem der Endlauf bereits um eine Woche verschoben worden war, erreichte uns am Samstag früh die Nachricht, dass der Endlauf endgültig ausfällt. Wir waren damit zum neuntenmal Meister in der großen Verbauten Klasse und hatten unseren Titel erfolgreich verteidigt. Auch Christian Maß wiederholte seinen Titel in der Juniorklasse. Florian Haß war Vizemeister in der Einzelwertung verbaut und Tobias Walzer noch Vierter. In der Klasse verbaut Spezial belegte Franz Tischler den 3. Platz. Grund genug für uns kurzfristig eine kleine Feier im Vereinsheim einzuberufen. Freibier war noch vom ausgefallenen Rennen vorhanden und Gisela Maß brachte einen Topf Gulaschsuppe mit. Nach ein paar Bierchen kam dann auch Stimmung auf und als Kurt Feigl zu seiner

Gitarre griff wurde es richtig gemütlich. Nach seinem "Stock-Car-Lied" in verschiedenen Varianten kam es sogar zu Schnoderhüpferln vorgetragen von Walter Schweiger, Herwig Haller und sonstnochwem.

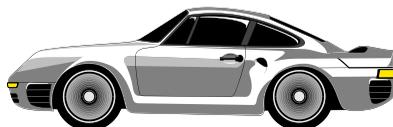
Als sich gegen 1.30 Uhr der Großteil auf den Nachhauseweg gemacht hatten, verirrte sich noch eine Gruppe der ganz Jungen (unter Führung von Kurt Feigl in den Regensburger "Fun-Park" und hier zeigte der Kurt den Jungen dann, für was so ein Tanzpalast da ist. Mit dem Heimgehen wurde es dann so spät, dass die meisten das Formel 1 Rennen am frühen morgen leider noch nicht verfolgen konnten. Wie meistens bei solchen Feiern, werden die nicht geplanten spontanen Treffen zu einem Riesenerfolg. Hier war es jedenfalls so.



Die spontanen Feiern sind immer die besten.

An- und Verkauf von:
**Unfall- und
Gebrauchtfahrzeugen**

**Josef
Hambauer**



Geltermeierberg 3 - 94436 Simbach a. Inn
Tel: 09954/ 7322

Reiterhof Seidl

Grabenbacher Stub'n
Ponyreiten von Mai bis Oktober



Grabenbach 5
93173 Wenzelbach
Tel. 09407/ 95 94 79

Öffnungszeiten:
Do-Fr. 17.00 - 24.00 Uhr
Sa-So. 14.00 - 24.00 Uhr



Neujahrsempfang 2003

Neujahrsempfang der Gemeinde Wenzenbach am 18.1.2003
Die Gemeinde Wenzenbach unter Bürgermeister Josef Schmid veranstaltete heuer zum erstenmal einen Neujahrsempfang, bei dem herausragende sportliche Leistungen von Vereinen der Gemeinde feierlich gewürdigt wurden. Zu dieser Veranstaltung wurden natürlich auch unsere erfolgreichen Stock-Car Fahrer eingeladen. Für die verbaute Mannschaft erhielten Walter

Schweiger, Sigi Schwaiger, Florian Haß, Tobias Walzer, Armin Fuchs und Franz Tischler die goldene Ehrennadel der Gemeinde für das Erreichen der Deutschen Meisterschaft. Christian Maß erhielt die silberne Nadel für seinen Bayerischen Titel im Juniorcup. Bei Freigetränken und einem Bäckerbuffet erlebten wir einige schöne Stunden. Wir hoffen im nächsten Jahr auch wieder dabei zu sein.



Vorstand Herwig Haller mit seiner Mannschaft bei der Ehrung.



Stefan Kürzinger

Regensburger Strasse 13 A, D-93173 Wenzenbach
Tel. +49 (0) 9407- 91090 Fax +49 (0) 9407- 91090

Werbeartikel-Stempel-Werbetechnik

Präzisionsklingen für Cuttermesser

Tshirt-und Baseballmützendruck

Pokale und Kristallpokale

Vereinsbedarf und Ehrenpreise

Luftballons aller Art

***Holen Sie noch heute Ihr Angebot ein, morgen
könnte es schon zu spät sein!***



Willi Kerscher (90) mit eingebauter Dusche



Faschingszug 2003

Faschingszug 23.2.2003

Nachdem wir im letzten Jahr eine schöpferische Pause genommen hatten, überredete uns der Sigi heuer wieder zur Teilnahme am ostbayerischen Faschingszug, der am 23.2.2003 in Regenstein und Dörschbach stattfand. Unser Thema heuer: "Steuererhöhung". Wir hatten dafür eine schwarze Staatskarosse mit einem 4 Meter hohem Lenkrad versehen, in der Aussenminister Fischer und Kanzler Schröder chauffiert wurden. Im Schlepptau hatte diese Karosse einen Anhänger, auf dem eine große Tafel mit dem Konterfei des Kanzlers und der Aufschrift "STEUER-PRANGER" und der Aufforderung "Bitte nicht werfen." Vor der Karosse fuhr der Walter mit seinem kleinem Japaner, in der Schüssel lauter kleine Luftballons, die mit Wasser gefüllt waren. Nebenher lief der Flo als Ministerpräsident Stoiber verkleidet und drückte den Passanten besagte Wasserballons in die Hand mit der Aufforderung, das Konterfei des Kanzlers auf der Prangertafel zu bewerben. (Die Schweinerei war auf dem Mist von Sigi gewachsen). Womit aber keiner gerechnet hatte, die Leute steigerten

sich derart ins Geschehen und ließen Ihren Frust nicht an der Tafel, sondern an Peter und Erwin aus, die im Font der Staatskarosse saßen, mit Masken der unbeliebten Politiker. Bevor die beiden die Luken dicht machen konnten, waren sie tropf naß, wogegen der Flo als Stoiber maskiert von allen (besonders den Frauen) abgebusselt wurde. Wer hätte das gedacht?. In der örtlichen Presse wurden wir am nächsten Tag dann auch als Publikumsrenner bezeichnet.

Faschingszug 4.3.2003

Am Faschingsdienstag, den 4.3. waren wir dann traditionsgemäß auch beim Wenzlbacher Zug mit dabei. Heuer bildeten nicht weniger als 8 Motivwagen mit Prinzenpaar und 5 Fußgruppen einen ansehnlichen Gaudiwurm durch den Ortskern. Bei herrlichem Wetter fanden wir auch hier regen Zuspruch für unser Gefährt. Anschließend gings noch auf einen Kaffee zum Götzfried.

"Radi-Radi"
bis zum nächsten Jahr.



Lauter Prominente !



TELEFON UND DATEN

Kommunikationstechnik · Beratung · Service

DER kompetente Partner

in Sachen Kommunikationstechnik

von A ...utotelefon

bis Z ...ubehör

93059 Regensburg - Im Gewerbepark A5

Tel 0941-401044

Fax 0941-401311



Hubert Schindler gibt letzte Anweisungen



Wie bereits in den letzten Jahren, nahmen wir auch heuer wieder an der Go-Kart Meisterschaft auf der Bahn von Ludwig Berger in Aicha vorm Wald teil.

Heuer starteten wir wieder mit zwei Mannschaften. Insgesamt sind 40 Mannschaften am Start. Am 19. Januar traten unsere zwei Mannschaften zum Ausscheidungslauf an. Dieser Ausscheidungslauf dauerte eine Stunde, wobei jeweils nach 15 Minuten die Fahrer fliegend gewechselt wurden. Die 1. Mannschaft trat in der Besetzung Christian Maß, Hubert Schindler, Tobias Walzer und Werner Maß an. In der 2. Mannschaft waren Max Melzl, Florian Haß, Amin Fuchs und Tobias Kerscher. Die zwei Trainingsfahrer waren Hubert Schindler und Max Melzl.



Die 1. Mannschaft startete nach dem Training aus der 1. außen, die 2. aus der 3. außen. Hubert Schindler hatte einen Superstart und konnte nach einigen Runden die Führung übernehmen. Aber noch vor dem

Wechsel wurde er von einem gegnerischen Fahrer ganz unfair in die Bande abgedrängt, wo er sich nach kurzem Aufenthalt auf Platz fünf wieder einreichte. Christian Maß, Tobias Walzer und Werner Maß konnten bis zum Schluß wieder auf Platz drei vorfahren, was am Ende des Turniers zur Qualifikation für den Endlauf reichte, da sich die zwei besten Drittplazierten aus den vier Vorläufen ebenfalls qualifizierten.

Die 2. Mannschaft startete aus dem Mittelfeld und erreichte am Ende einen guten 7. Platz.

Beim Endlauf am 15.3.2003 gelang uns dann ganz unerwartet ebenfalls der Sprung aufs Treppchen. Christian Maß erreichte bereits beim Training den 4. Startplatz. Das Rennen selbst ging über 2 Stunden mit einem Tankstopp nach einer Stunde. Willi Kerscher, Tobias Walzer und Werner Maß schafften es am Ende noch einen Platz gut zu machen und kamen so zum besten Ergebnis bei einem Gokart-Endlauf. Sie erreichten den 3. Platz der Gesamtwertung.



Fuhrunternehmen - Bagger - Radlader - Raupen - Minigeräteverleih



Ernst Aumer



Berndorf 4, 93179 Brennborg
Tel. (09484) 8 34, Fax (09484) 12 99



Heizung - Sanitär
Solar - Kundendienst

Martin Fuchs

Am Fuchshölzl 7
93199 Zell
Tel. 09468 / 845
Handy 0171/4700954



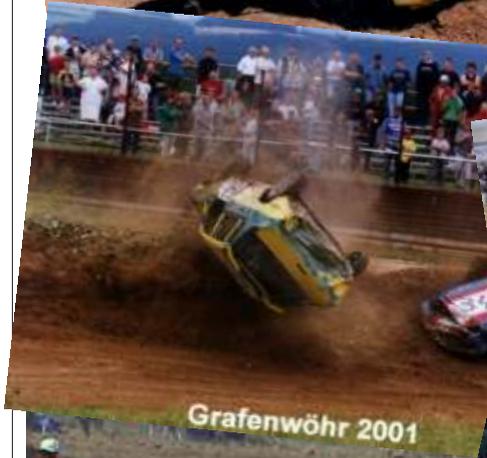


STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.

Studie Armin Fuchs 79



Itzsdorf 2001



Grafenwöhr 2001



Attenzell 2001



Grafenwöhr 2002



HP

**SPENGLEREI
INSTALLATION
SAN. ANLAGEN
GASHEIZUNGEN**

HANS PERZL GMBH

Johannisstraße 13
93059 Regensburg

Telefon (0941) 4 03 46
Telefax (0941) 44 71 71

Internet: www.perzl-gmbh.de
E-mail: hans-perzl-gmbh@t-online.de

ERSTER



Testsieger Auto Bild Nr. 42
Hyundai Getz, Ford Fiesta, Daewoo Kalos

**Der neue Hyundai Getz
ab 9.890,- EUR**

5-ader 5-Türer - 1,1 l mit 46 kW (63 PS)
1,3 l mit 60 kW (82 PS) - 1,6 l mit 77 kW
(105 PS) - 4 Airbags - ABS mit EBV
Servolenkung - Elektr. Fensterheber v.
60:40 umklappbare Rückbank - u.v.m.

3 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung - Finanzierung mit ab 5,9% effektiver Jahreszins

 **HYUNDAI**

AUTO- KOCH

Zimmerstr. 15a
Regensburg

Telefon:
(0941) 4 57 00

BEUTLHAUSER

Wir machen's leichter!



WaGro

Baumaschinen	Verkauf
Baugeräte	Vermietung
Industriemaschinen	Service

Werksvertretungen:

Liebherr	CompAir	Demag	PFT
Bomag	Container		Plettac
Rammer	Lissmac		SBH
Kubota	Müba		Wacker
Norton	Gebrauchtmaschinen		Manitou

Beutlhauser/WaGro GmbH
Hofer Straße 26 • 93057 Regensburg

Tel. 0941/69566-28

Fax 0941/69566-33

Auto 0161/1904434

Privat 09932/3956

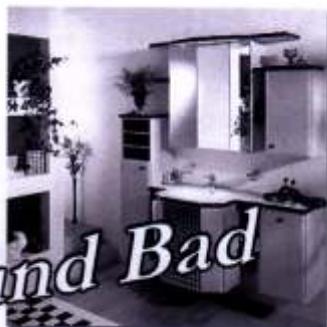


Hubert Schindler, Mechaniker beim DTM Team ABT, brachte uns letztes Jahr einen TT zur genaueren Bedruchtung.



Hornik

musterhaus
kuchen
FACHGESCHAFT



Küche und Bad

Im Gewerbegebiet 1 93199 Zell/Oberpfalz Tel. (09468) 700, Fax (09468) 1070

Wir beraten Sie zuverlässig und sind auch nach dem Kauf für Sie da.

➤ <http://www.hornik-zell.de> ◀

BIOSTHETIK
...einfach schöner!

tolles haar

Die besten Tipps
für Vitalität bis in die Spitzen.



Christine
STRÖHL

TERMINE NACH VEREINBARUNG

SOLARIUM

MAXIMILIANSTRASSE 29
93170 BERNHARDSWALD
TELEFON (09407) 3234



P
B
PETER
BAUER

*Freie Tankstelle
Kfz Reparatur-Werkstatt Meisterbetrieb
Autoverwertung*

Peter Bauer * Ringstr. 1 * 93105 Tegernheim * Tel. 09403/ 39 88



Franz Brückl (375) gibt nicht nach.

Transporte Reitmeyer

Seigenbach 2 • 93199 Zell

**Transporte aller Art
Mini-Bagger • LKW mit Ladekran**

**Telefon: 09468/ 4 08
Fax: 09468/ 910357**

**Mobil: 0171/ 8004448
0171/ 2113346**



Claudia Dickert (75) in Irfersdorf



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

93173 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/ 14 90, Fax 09407/ 95 89 43

Internet: www.sccg.de, e-mail: sccg@sccg.de

SCC Grünthal, Auweg 4, 93173 Grünthal

Aufnahmeantrag

Herr/Frau: _____

Straße: _____

Wohnort: () _____

geb. am: _____ in: _____

Telefon: _____ Fax: _____

Handy: _____

e-mail: _____

erklärt hiermit seinen Beitritt zum

STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Der Antragsteller erklärt sich damit einverstanden, daß obige Angaben im Rahmen der Vereinspräsentation in Form von Mitgliederlisten veröffentlicht werden können.

Der Antragsteller bevollmächtigt den SCC Grünthal e.V. den fälligen Jahresbeitrag von seinem

KontoNr: _____ BLZ: _____

Bankverb.: _____
abzubuchen.

Grünthal, den _____

(Unterschrift)

Aufnahmegebühr: 5,- €

Jahresbeitrag: 12,- €

AUTO-MASS^{GMBH}

Rgb.-Gonnorsdorf
Böhmerwaldstr. 99
93173 Wenzenbach



☎ 0941 / 6 77 90 internet: www.auto-mass.de
Fax 0941 / 6 42 57 e-mail: mass@auto-mass.de

- zertifizierte
Autoverwertung
- * Kooperationspartner von
versch. Kfz-Herstellern
- Kfz-Meisterbetrieb
- * Reparaturen aller Art
- An- und Verkauf von :
 - * gebr. Fahrzeugen
 - * Unfallautos und Totalschäden
 - * Entsorgung von Altautos
mit Verwertungsnachweis



zertifiziert nach
Altauto-Verordnung

neue und gebrauchte Pkw-Ersatzteile

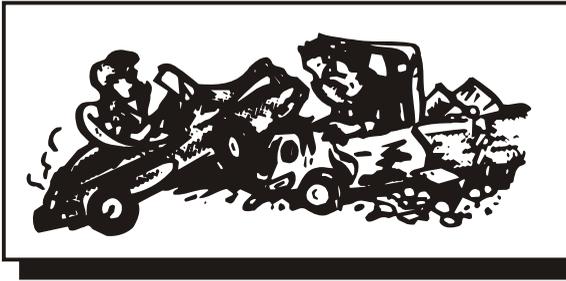


Die Vorstandschafft 2003:

1. Vorstand	Herwig Haller	Böhmerwaldstr. 30, 93173 Gonnersdorf Tel. 09407/ 3765 o. 3864 Fax 09407/ 95 89 29
2. Vorstand	Walter Schweiger	Roither Berg 5, 93173 Wenzelbach Tel. 09407/ 37 62
Schriftführer	Werner Maß	Auweg 4, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 1490 o. 0941/ 67790 Fax 0941/ 64257 od. 09407/ 958943
1. Kassier	Erwin Meier	Humboldtstr. 46, 93053 Regensburg Tel. 0941/ 702657
2. Kassier	Franz Brückl	Birkenweg 10, 93090 Wörth a.d. Donau Tel. 09403/3202
Platzwart	Florian Haß	Bergweg 12, 93138 Lorenzen Tel. 0941/8309797
Fahrzeugwart	Konrad Schweiger	Schönhofweg, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 958342
Ausschußmitglieder.		
	Armin Fuchs	Frankenberg 6, 93179 Brennbereg Tel. 09484/ 491
	Franz Tischler	Am Fuchshözl 13, 93199 Zell Tel. 09468/ 491
	Kurt Felgl	Straßburgerstr. 18, 93057 Regensburg Tel. 0941/ 48298
	Christian Maß	Auweg 4, 93173 Grünthal Tel. 0179 5824948



Das ganze Jahr über begleitete uns ein Filmteam aus München



Bei Unfall !

Sachverständigenbüro **Wiedenmann**
für Kfz-Unfallschäden und
Kfz-Wertgutachten

Auf der Grede 9, 93059 Regensburg
Tel. 0941/ 8 52 09 - Fax 0941/ 8 52 68



In Familienbetrieb seit 1934
IHK - geprüft
**SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG
VOM FACHMANN**



HANS REITENSPIES

**SAUBER-BIOLOGISCH
UMWELTFREUNDLICH**

Hözlhofstr. 16, 93173 Wenzenbach
Gewerbegebiet Gonnersdorf
Telefon 09407/ 36 56 - Handy: 0170/ 52 41 47 2
Fax: 09407/ 30 56 2
internet: <http://www.reitenspies.de>

Automobile Josef Senft SUBARU

- Vertragshändler
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Computerachsvermessung
- Abschlepp- bzw. Pannendienst
- Reparatur aller gängigen Marken
- Unfallinstandsetzung + Mietwagen
- AU und TUV - Abnahme im Haus



Aumbach 111 - 93191 Rettenbach -Tel. 09484/402 -Fax 659



Franz Tischler (91) wirbelte in Grafenwöhr viel Staub auf.

Gärtnerei

Unger



Gartenbau

Thannhausen - Ziegelstr. 12

93173 Wenzenbach

Telefon 09407/ 24 35



Power ohne Ende, der 20V Turbo von Tobias Walzer (91)



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

BSCV-Vorstandschaft 2003

Präsident	Leidhäusl Ernst	Frauenauracherstr. 73	91056	Erlangen	09131/992134
Vizepräsident	Kehrer Christian	Pirka 22	94544	Hofkirchen	08541/918968
Schriftführer	Unterholzer Cornelia	Holzhäuseln 3	84169	Altfraunhofen	08705/1026
Schatzmeister	Mirz Tanja	Wöhrfeldweg 1	85051	Ingolstadt	08450/ 925969
Techn. Leiter Nord	Wittmann Michael	Ulrich Steinberger Platz	85088	Vohburg/Donau	08457/1238
Techn. Leiter Süd	Hajek Josef	Nicklgut 5	94496	Ortenburg	08542/919374
Geschäftsstelle	Mirz Tanja	Wöhrfeldweg 1	85051	Ingolstadt	08450/ 925969
Sportkommissare Nord	Graßl Richard	Scheyrer Str. 1	85276	Hettenshausen	08441/ 495667
Sportkommissare Nord	Hermann Richard	Lorenzistr. 1	85129	Oberdolling	
Sportkommissare Nord	Gebendorfer Jügen	St.Georg-str. 28	85290	Geisenfeld	
Sportkommissare Nord	Linke Martin	Frankenstr. 6	90559	Burgthann	09188/ 305390
Sportkommissare Nord	Ostermeier Roland	Landshuterstr. 28	84106	Volkenschwand	08754/646
Sportkommissare Süd	Attenberger Michael	Gmainhäusler Weg 1	84326	Falkenberg	08727/341 od. 7223
Sportkommissare Süd	Huber Georg	Bräuhausgasse 46	84130	Dingolfing	08731/40516
Sportkommissare Süd	Regner August	Passauerstr. 19	94496	Ortenburg	08542/917264
Sportkommissare Süd	Stangl Martin	Frauenholz 12	94428	Eichendorf	09952/ 905164
Sportkommissare Süd	Weingartner Matthias	Margaretenfeld 3a	84109	Wörth a. d. Isar	08702/ 918189
Rundenzählung Nord	Schaller Georg	Kreisstr. 1	93349	Hüttenhausen	08404/ 1257
Rundenzählung Süd	Hausbauer Günther	Am Sandberg 4	84326	Falkenberg	08727/ 969498
Revisoren	König Martin	Haunwörtherstr. 115	85051	Ingolstadt	0841/ 74184
Revisoren	Maß Werner	Auweg 4	93173	Grünthal	09407/1490



Der alte
Hase
Max
Melz-
sen. gibt
dem
jungen



2003
16 Jahre
- MOTORSPORT -
mit Stock-Car

Norbert Ebenhöf
Auf der Höhe 2
93095 Hagelstadt
Tel.: 09453/ 304
Fax: 09453/ 90 57



Peter Dickert (76) bei seinem Flug in Holzhamm



Gruppe Nord					
RG Altmühltal	Fischl Markus	St. Marienstr. 11	85137	Gungolding	08465/1496
CT Gaimersheim	Ettl Mario	Brucknerstr. 13a	85080	Gaimersheim	08458/5045
SCT Geisenfeld	Bauer Leonhard	Mainburger Str. 10a	85290	Rotteneck	08452/70333
Glocken Team	Plank Michael	Kirchstr. 34	93333	Schwaig/ Neustadt	08402/ 1493
GARC Grafenwöhr	Höpfel Bertram	Zanklgartenstr. 11	95666	Mitterteich	09633/ 3757
SCC Grünthal	Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93173	Gonnernsdorf	09407/3765 od. 39
SCC Hot Rod	Reimer Birgit	Schwander Str. 22	91126	Rednitzhembach	09122/75849
MSC Iilmünster	Graßl Willi	Webling 2	85276	Hettenshausen	08441/1289
CC Ifersdorf	Trost Willibald	Reichertsweg 6	85095	Gelbsee	08465/3293
MS Jura Team Berching	Oberender Jochen	Eglsmühler Str. 13	92334	Plankstetten	08462/1858
SCT Kellerkinder	Zengerle Petra	Paul Ehrlichstr. 3	85049	Ingolstadt	0841/17794
Lancer Motorsport	Landsleitner Horst	Robert-Koch-Str. 38	85051	Ingolstadt	08450/7158
CTS Mindelstetten/Hüttenhausen	Wittmann Bernhard	Ulrich-Steinbergerplatz	85088	Vohburg	08457/ 1238
SCT Moskitos	Illmann Hans	Frankenstr. 6	90559	Burghann/Ezelsdorf	09188/2649
CCT München Nord	Jurnewein Wolfgang	Oftlingerstr. 7	85416	Langenbach	08761/76310
Pyraser SCT	Thaler Klaus	Pruppacher Weg 5	91154	Roth	09171/61236
SCC Red Points	Oerter Gerd	Friedr.-Ebert-Str. 42	90537	Feucht	09128/13268
SCT Road Runners	Scheller Michael	Paumannstr. 211	90469	Nürnberg	0911/4802601
Schanzer Renngemeinschaft	Betz Jürgen	Augsburgerstr. 26	86668	Karlschuld	08454/8427
SCC Schwanstetten	Bott Ralf	Reutlingerstr. 1	90441	Nürnberg	0911/620221
The Shadow	Grillhösl Andreas	Rosenstr. 2	85092	Kösching	08456/ 915972
MSF Siegenburg	Äuburger Michael	Birkenstr. 22	93354	Siegenburg	09444/88277
SLR Ingolstadt	Straube Andreas	Heideweg 7	85080	Gaimersheim	08458/331989
SCT Thagls	Moser Josef	Moosburgerstr. 14	84048	Kleingundertshausen	08751/3176
SCT Zuchering	Mißbichler Jörg	Siedlungsstr. 26	85051	Ingolstadt-Zuchering	08450/569
Gruppe Süd					
SCC Alderbach	Stefani Karlheinz	Waldeslustweg 1c	94575	Windorf	08541/1756
SCC Altenmarkt-Gergweis	Geisberger Walter	Madauerstr. 2	94501	Aldersbach	08543/3234
SCT Banderra	Kramer Christian	Girchingerfeld 5	94550	Künzing	08549/910237
Bavarias Unterneukirchen	Zenser Gerhard	Ludwig-Ganhofstr. 7	84597	Unterneukirchen	08634/1475
Bayerwald Team	Hirtreiter Ludwig	Vorderau 2	94262	Kollnburg	09942/902621
SCF The Cats	Wimmer Johann	Seuffertstr. 14	83278	Traunstein	0861/8028
Die Charly's	Müller Manfred	Hausruckring 1	84378	Dietersburg	08565/ 528
SCC Devil Drivers	Heubelhuber Gerhard	Holzhamm 55	84332	Hebertsfelden	08726/513
SCC Dingolfing	Buchmeier Josef	Buchwald 1	84152	Mengkofen	09427/ 514
SCC Eggenfelden Eagle-Team	Degner Franz	Hauptstr. 8	84326	Diepoltkirchen	08727/ 910070
El Toreros	Pfaffinger Andreas	Am Bahndamm 5	84347	Pfarrkirchen	08561/910170
MSC Ergolding	Niebler Josef	Ziegeleiweg 2	84175	Gerzen	08744/ 1728
Hot Stocks	Schimbera Michael	Dachgred 25	93152	Undorf	0171/4545174
SCC Landshut	Unterholzner Andreas	Ziegeleistr. 20	84178	Jesendorf	08744/919290
Löwen Team Passau	Krompaß Josef	Alte Poststr. 51	94036	Passau	0851/81235
SCC Osterhofen	Brandstätter Christian	Lahrstr. 46	94486	Osterhofen	09932/90543
MSC Outsiders Kugelstadt	Eid Stefan	Raffelsdorferstr. 26	94486	Osterhofen	09932/90543
SCF Pauluszell	Schmid Josef	Eggersdorfen 10	84198	Wurmsham	08742/1266
SCC Perusa	Klein Marco	Gartenstr. 10	94538	Fürstenstein	08504/ 918142
Red Stars	Dahlke Michael	Prälater Roderer Str. 15	84095	Furth	0179/6944148
MSC Regensburg	Rabenhofer Rüdiger	Martin Ernst Str. 27	93049	Regensburg	0941/34122
MSC Running Tigers	Kehrer Christian	Pirka 22	94544	Hofkirchen	08541/918968
SCC Selzer Team	Eppeneder Klaus	Ziegelstadl 4	84051	Essenbach	0171/9157108
SCC Solla	Kuppler Karl	Solla/Aufeld 1	94169	Solla/Thurmansbang	08554/1345
Speed Fires	Welke Berthold	Vilshofenerstr. 17	94501	Aidenbach	08543/91436
SCT Vilstal	Sturm karl jun.	Perastorf 4a	94419	Reisbach	08735/930034

Glöckl

Ihr Spezialist
für Schäden
an Blech und Lack

Unfallinstandsetzung
PKW- und LKW-Richtbankarbeiten
Oldtimer-Restauration
Leihwagen-Vermittlung
Lackierung

Roßbacher Straße 17
93170 Bernhardswald/ Lehen
Telefon 09463/ 4 80
Telefax 09463/ 16 91



<http://home.t-online.de/home/egloeckl/index.htm>
email: EGloeckl@t-online.de

ARNOLD

FFSETDRUCK

*Ihr zuverlässiger Partner
für Drucksachen*

Kötzlinger Straße 10
93057 Regensburg
Telefon 0941/61491
Telefax 0941/67231

**TRANSPORTE - SANDGRUBE
ERDARBEITEN - DEPONIE**

MAX ENGL

Sandhof 1 - 93173 Wenzelbach
Tel. 0 94 07 / 9 10 30



Christian Maß (87) hat sich seinen Titel redlich verdient

KFZ &
ABSCHLEPP-DIENST
MELZZL



Abschleppen
von PKW und
LKW (bis 7,5 t)

Bergungen - Pannendienst
Autovermietung

Donaustauffer Str. 300
93055 Regensburg
Telefon 09 41 / 4 56 52
Telefax 09 41 / 4 04 61

Metzgerei Günther Schmidbauer

empfiehlt seine

altbekannten Schmankerln



*Oberpfälzer Bauerngeräuchertes
Fleisch- und Wurstwaren*

*Dolomitenstr. 10, 93057 Regensburg
Tel. 0941/68670*

**Ihr kompetenter Partner in Sachen
Pkw und Offroad-Fahrzeuge**



SUZUKI-Vertragshändler

AUTOHAUS

BIEBER OHG



**Heisinger Straße 7, 93092 Barbing-Sarching
Tel: 09403/ 95 03-0, Fax 09403/ 95 03 33**

Bei uns können Sie neue Kraft tanken!
Bei uns können Sie neue Kraft tanken!



**OMV Tank- und Autowaschcenter
Wenzenbach**



Was? – Tanken, Autowaschen, Einkaufen & mehr
Wer? – Pächterin Marianne Heimerl & Team
Wo? – Raiffeisenstraße 1, 93173 Wenzenbach
Wie? – direkt an der „neuen“ Bundesstraße 16
Regensburg – Nibmex, Ausfahrt Wenzenbach
– Telefon 09407/ 9 03 67, Telefax 9 03 68
Wann? – Öffnungszeiten:
Montag – Samstag 6:00 – 22:00 Uhr
Sonn- und Feiertag 7:00 – 22:00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Bis demnächst!

auf tanken. OMV tanken.



“A Rana muaß sei,
mehr sog i net.”



Mehrfisch

► Süßwasserfische

Forelle, Lachsforelle, Salbling,
Karpfen, Aal, Wels, Zander,
Tilapia, Victorlabarsch, usw. ...

► Seefische

Lachs, Dorsch, Rotbarsch,
Seelachs, Dorade, Thunfisch,
Tintenfisch, Butterfisch,
usw. ...

► Haben Sie einen beson-
deren Wunsch? Fragen Sie
uns. Wir bemühen uns Ihnen
zu helfen!

- Frischfisch
- heiß und kalt
- geräuchert
- Fischsalate
- Matjes
- Bratheringe
- Fischterrinen
- Fischsemmeln
- Backfische
- USW. ...

**MIBLBECK
FISCHEREI
RÄUCHEREI**

Wir sind für Sie da:

Mi.: Katharinenmarkt in Stadtbahnhof	8:30-12:30 Uhr
Do.: Alex-Center, Parkplatz	14:00-17:30 Uhr
Fr.: Neutraublingler Wochenmarkt im Betrieb Abbachhof	8:30-12:30 Uhr 10:00-12:00 Uhr 15:00-18:00 Uhr
Sa.: Bismarckplatz im Betrieb Abbachhof	9:00-13:30 Uhr 15:00-16:30 Uhr

Vorbestellungen nach Vereinbarung.

Abbachhof 2
93173 Wenzenbach
Tel. (0 94 07) 37 57
Fax (0 94 07) 95 76 31

Konditorei

Café
Götzfried



0 94 07 / 15 69

Mit schönem Biergarten

Böhmerwaldstr. 12a

93173 Wenzenbach-
Gonnernsdorf

Geschäftsöffnungszeiten

Montag	Ruhetag
Dienstag, Donnerstag	7.00-24.00 Uhr
Mittwoch, Freitag, Samstag	7.00-18.00 Uhr
Sonntag	9.00-24.00 Uhr

ALTO CREW

KFZ GRADL

Meisterbetrieb

www.kfz-gradl.de

- Reparatur aller Fabrikate
 - Inspektion inkl. Mobilitätsgarantie
 - DEKRA / AU im Hause
 - Klimageservice
 - EU-Neuwagen

Harald Gradl • Ohmstraße 6 • 93055 Regensburg-Burgweinting
Tel.: 09 41 / 70 32 50 • Fax: 09 41 / 70 65 74 • E-Mail: kfz-gradl@t-online.de

ZWEIRAD-TECHNIK DUMMER



Zweiräder und Zubehör
Reparatur und Ersatzteile aller Marken
Pkw-Reifen und Verschleißteile

Dangelsdorfer Straße 21 – 93199 Zell/Schillertswiesen
Tel.: 09468/906930 – Fax.: 09468/906929

SUSS MOBILE

INT. FAHRZEUGHANDEL

Amberger Str. 54a

D-93057 Regensburg

Tel. +49-(0)941-6409711

Fax +49-(0)941-6409722

www.suss-mobile.de email: suss@mobile.de

MALERBETRIEB
HOCHSTETTER 

Tulpenweg 15
Sulzbach/Do.

93093 DONAUSTAUF

Telefon 09403/1768

Telefax 09403/4236

Handy 0171/8121936

maler-hochstetter@t-online.de



 **SCHREINEREI**
Beyer

TREPPEN · KÜCHEN
WOHNMÖBEL

Hözlhofstrasse 26 · 93173 Wenzenbach - OT: Gonnersdorf

 Büro / Werkstatt 09407/30229 · Fax 09407/30239



**RATHAUS
APOTHEKE**
rund um
ihre Gesundheit

WENZENBACH

Hildegard Paulus-Hilge
Bahnhofstr. 14
93173 Wenzenbach
Tel.: 09407/90500
Fax.: 09407/90501

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.30 Uhr - 18.30 Uhr

Sa 8.30 Uhr - 12.30 Uhr



Stephan Stedele

Birkhölzl 1
93179 Brannberg
Telefon (094 84) 95 1700
Telefax (094 84) 95 1701
Mobil (01 70) 9 18 03 55
e-mail elektro-stedele@t-online.de

GETRÄNKEMARKT



HECHT

Am Kürner Berg 4 · 93170 Kürn
Telefon 09407/6 59

Partyfässer · Tische- und Bänke-Verleih

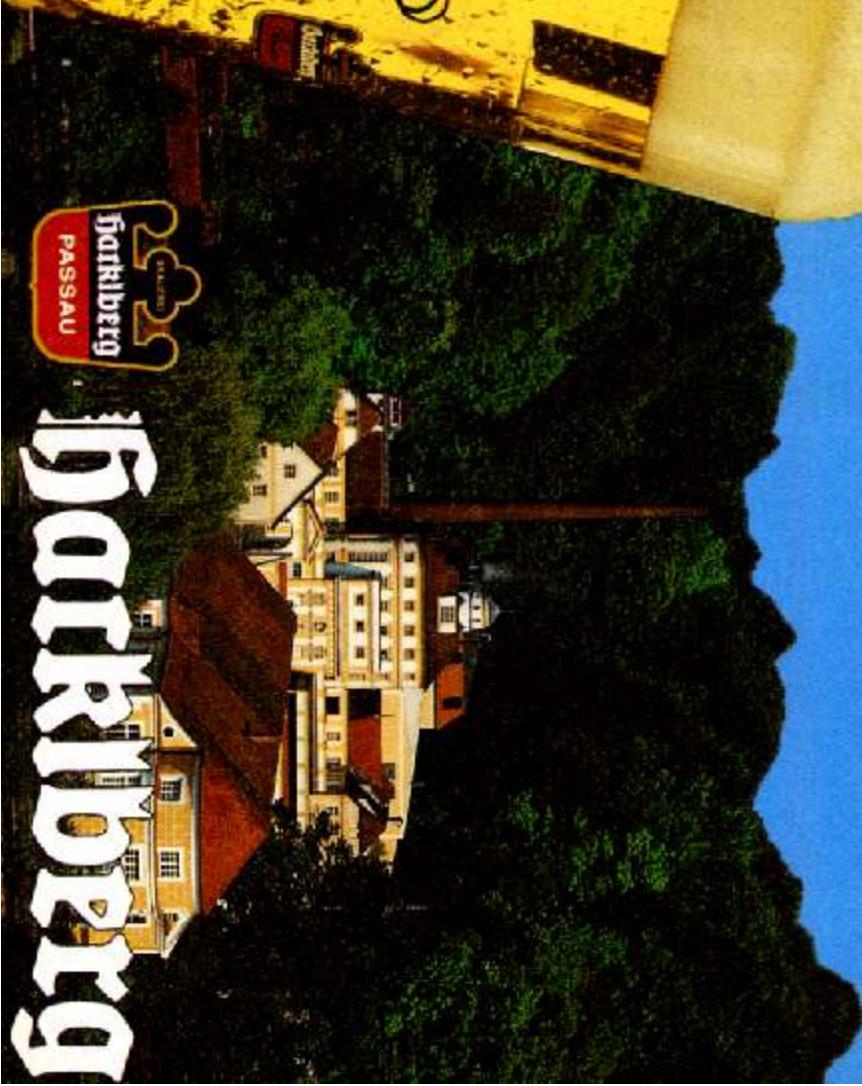
Racing. Motorenöl



Freuen auf ein Hacklberger...



Depot Regensburg
Herrwig Haller
Böhmerwaldstr. 30
93173 Gonnersdorf
Tel. 09407/ 39 64
Fax 09407/ 95 89 29



Hacklberger